

ORÉJANO

**Proyecto de Investigación Creación a partir de un Problema de Etnobotánica en Pamplona,
N. S., Colombia.**



ADOLFO DE JESUS OCHOA GALINDO

ASESOR: PROF. ALBERTO CAMACHO SERRANO

**UNIVERSIDAD DE PAMPLONA
FACULTAD DE ARTES Y HUMANIDADES
PROGRAMA DE ARTES VISUALES
PAMPLONA**

2020

Contenido

INTRODUCCIÓN	4
1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	7
1.1. Formulación del Problema	8
2. OBJETIVOS	9
2.1. Objetivo General	9
2.2. Objetivos Específicos.....	9
2.3. Objetivos Artísticos	9
3. JUSTIFICACIÓN	10
4. METODOLOGÍA	13
5. ESTADO DEL ARTE.....	17
6. MARCO DE REFERENCIAS	23
6.1. ANTECEDENTES	23
6.2. MARCO DE REFERENCIA CONCEPTUAL.....	26
6.2.1. Biología.....	27
6.2.1.1. Botánica	28
A. La Expedición Botánica: Entre las Ciencias Naturales y el Arte.....	29
6.2.2. Etnobiología.....	33
6.2.2.1. Etnobotánica	35
A. Plantas Medicinales.....	38
B. Taxonomía: Plantas Medicinales de Pamplona.....	39
6.2.3. Medicina Ancestral: Articulación con el Arte Contemporáneo	41
6.3. REFERENTES ARTÍSTICOS.....	43
6.3.1. Referente Artístico desde lo Internacional.....	43
6.3.2. Referentes artísticos desde lo Nacional/Local	45
7. PRÁCTICAS ARTÍSTICAS.....	50
7.1. Procesos	51
.....	52
7.2. Resultados	59
Conclusiones	65
Tabla de Imágenes	67
Bibliografía y Cibergrafía	68
Anexos	70

"Las expresiones me faltan para referir lo que mis ojos han visto. Al coger una lámina creía que tomaba un ramo vivo.

La Naturaleza con todas sus gracias, colores y matices, se ve sobre el papel". Francisco José de Caldas.

(Citado por, Fajardo M., 1990)

INTRODUCCIÓN

El proyecto de investigación creación Oréjano se plantea desde un enfoque permeado por la generación de nuevo conocimiento sensible, reflexivo, a partir del campo de la exploración de prácticas culturales de origen botánico. Dicho origen, relacionado con la importancia de la medicina ancestral, que involucra aspectos de la manipulación de las plantas, sus propiedades y sus usos beneficiosos que, en muchas comunidades juegan un rol tradicional para la salud humana.

Oréjano, surge a partir de un relato de vida del autor, debido a un problema de salud ocurrido durante la infancia en Agustín Codazzi, municipio del departamento del Cesar (Colombia), en el año 2001; donde las plantas medicinales como el Orégano, cumplieron un papel importante para la curación de orden auditivo, tras pasados por los conocimientos tradicionales que aún subsisten en dicho municipio.

Los saberes y prácticas culturales alrededor de las plantas medicinales, que en la actualidad aún se realizan, son narraciones orales de historias y anécdotas, que siguen siendo efectivas para el mejoramiento de la salud humana, permitiendo resolver diversos problemas como: fiebre, varicela, dolor de cabeza, dolor de oído, paperas, nervios, estrés, entre otros. En ese sentido, desde la experiencia personal del autor, fue necesario recurrir a la planta orégano de la cual, se utilizan sus hojas y entran a un proceso (receta medicinal) donde se ponen a calentar a fuego lento y luego se aplica dos o tres gotas del zumo en la parte interna del oído, con el fin de aliviar un malestar auditivo. Por lo tanto, son recuerdos e imágenes que, con el paso del tiempo se convirtieron en dinamizador del presente proyecto.

De cierta manera podemos observar que, desde la experiencia curativa con las plantas, se ha podido constatar la relación del ser humano con las mismas, lo cual, genera para el hombre una dependencia hacia ellas por sus múltiples beneficios que desde el pasado se utilizan y aún continúan en la actualidad.

A pesar de ser Colombia un país tan diverso, hay experiencias alrededor de la medicina ancestral que son comunes en ciertos sectores de poblaciones distantes como la ciudad de Pamplona y Agustín Codazzi, pero que en las grandes ciudades capitales han perdido su reconocimiento e importancia para la salud. Sin embargo, en dichas poblaciones es donde se estableció el desarrollo del proyecto Oréjano, cuyo nombre surge de la unión del nombre de la

planta orégano y la palabra oreja que hace referencia al oído. El presente documento, presenta algunos aspectos referenciales artísticos y conceptuales que generaron puntos de encuentro, así como elementos que convocaron reflexiones para el desarrollo de prácticas artísticas y que se constituyen en el germen del problema investigativo el cual se desarrolló mediante los objetivos propuestos.

Al respecto, en el proyecto fue importante reconocer los aportes desde: biología, etnobiología y etnografía, conceptos que comprenden estudios cercanos al uso de plantas medicinales y su relación con el hombre.

Asimismo, Oréjano destaca los aportes de la Expedición Botánica a cargo de Jesé Celestino Mutis y la Comisión Corográfica de Agustín Codazzi, como antecedentes históricos que llevaron a cabo exploraciones a partir de la época colonial de Colombia, las cuales fueron significativos para los avances de la ciencia y desarrollo del país, influyendo también en el desarrollo del arte, representados en artistas como Francisco Javier Matiz.

Es de mencionar también, que en el presente texto, se plantean objetivos mediados por aspectos propios de la investigación basada en las artes, con lo cual, se soporta el resultado de prácticas artísticas, que permitieron una aproximación y exploración alrededor del tema etnobotánico a través de fotografías, dibujos e ilustraciones que detallan la riqueza de aspectos formales derivados de las plantas como: texturas, formas, color y proporciones que dan paso a re-descubrir y elaborar pigmentos con los cuales se dibujan e ilustran plantas.

En ese sentido, el conocimiento que me proporcionó acercarme a la realidad de las plantas medicinales, en un orden paciente, produjo una serie de pasos que se podría afirmar fueron dotando su proceso lógico, y que se configuran como un aporte desde lo estético a través de su transformación en tintas naturales sin olvidar desde luego, sus aportes en el ámbito medicinal, para transitar a otro tipo de experiencias perceptivas.

Merece especial atención, la participación del autor en la realización de experiencias de observación desde el dibujo y la ilustración en el Herbario Catatumbo Sarare de la Universidad de Pamplona, acciones estas como un aporte fundamental para el desarrollo del presente proyecto con un acercamiento a las disciplinas del arte. Lo anterior, se puede constatar en los hallazgos encontrados a partir de narraciones orales y de observaciones en los lugares donde se encuentran

las plantas medicinales que, se relaciona en el apartado denominado resultados. Dichos descubrimientos permitieron potenciar las prácticas artísticas realizadas.

Por último, el documento registra algunas prácticas elaboradas teniendo presente que se posibilitó plantear sus resultados, mediados por herramientas de circulación y comunicación como su presentación virtual, con la oportunidad de ser vista por el mayor público posible, donde las reflexiones sobre las plantas medicinales permitan a estas ocupar un lugar privilegiado en el mundo de hoy.

1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Una de las condiciones del ser humano para su calidad de vida, es la búsqueda de elementos médicos y clínicos que aporten para su salud; en este sentido Colombia con la biodiversidad que posee se ha permitido oscilar entre dos vertientes de la medicina la alopática y la medicina alternativa, y en mi caso particular aquella que se apoya en todos los saberes curativos de plantas tropicales y andinas.

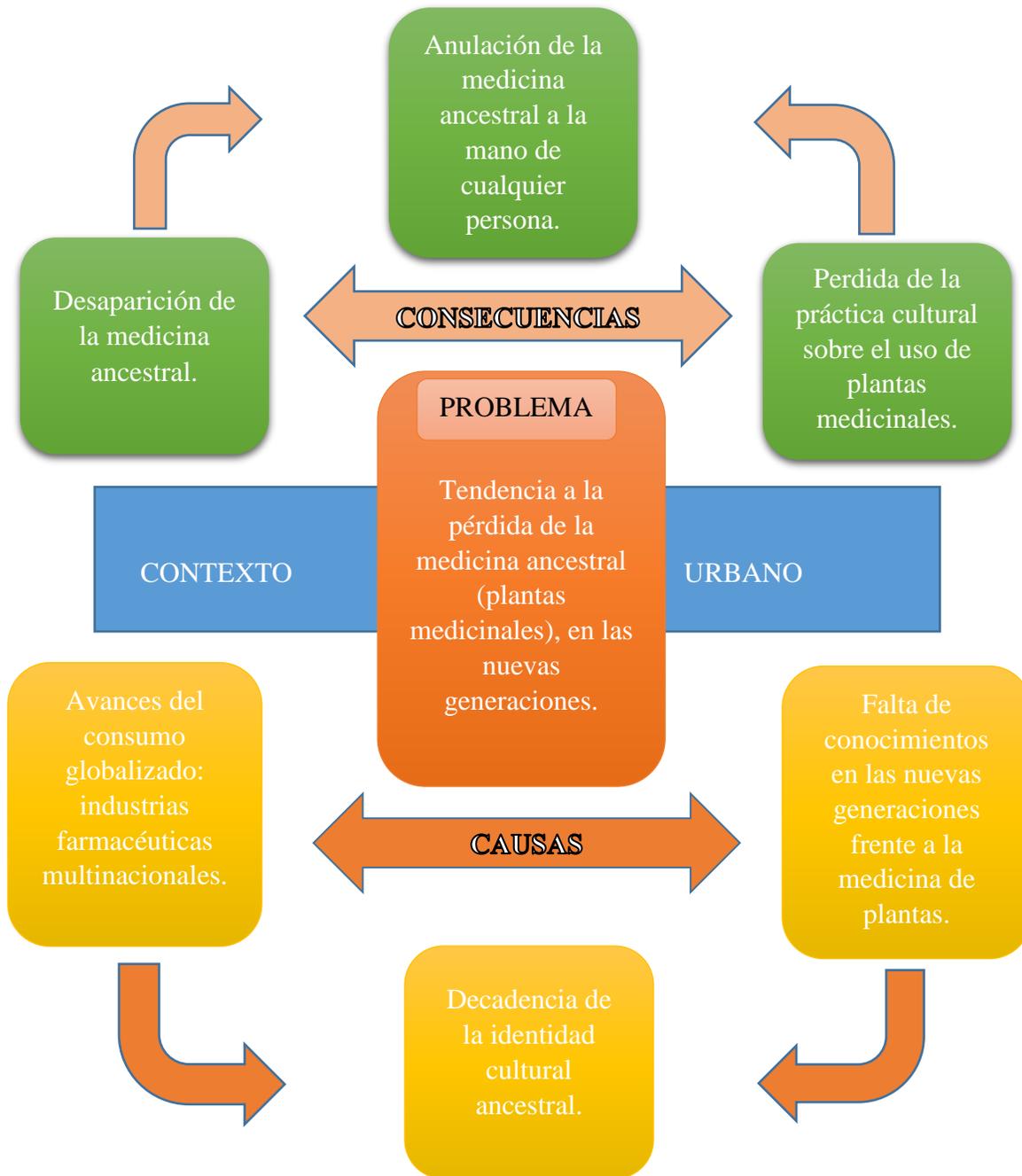
Especialmente mi acercamiento a dichas propiedades medicinales de la plantas parte de una situación de salud auditiva en el año 2001 en la población de Agustín Codazzi, para la cual mi madre preparó un zumo de orégano, gracias a los conocimientos tradicionales que aún subsisten en el municipio, dichos saberes siguen siendo efectivos para el mejoramiento de la salud humana, ya que ayudan a resolver diversos problemas de salud.

Dichas soluciones de salud también lo mencionan las tenderas de la plaza de mercado público de Pamplona que comercializan las plantas y recetan cotidianamente, lo cual se puede entender como *"un espacio que facilita la difusión de los conocimientos de las mujeres a las nuevas generaciones, extendiendo los usos de las plantas tradicionales dentro y fuera de la comunidad"*, (Martínez S., 2008).

Sin embargo, hay un interés de apoyar esta tradición cultural, para evitar que en un futuro a mediano plazo se pierdan estas tradiciones, ya que estas costumbres se puede percibir como una resistencia a los avances de la época de consumo globalizado, es decir, existen industrias multinacionales farmacéuticas que, de alguna manera sustituyen a la medicina ancestral, ya que, *"las multinacionales invierten una gran cantidad de dinero para su desarrollo y formación científica que, se dividen en dos partes: institucionales (hospitales y clínicas) y comerciales (farmacias)"* (Laila A. Shihab, 2018).

Pero, aun así, hay determinados grupos sociales como las tenderas que, viven y transmiten la tradición en el conocimiento de las plantas que ayudan a contrarrestar enfermedades en la humanidad. Por lo tanto, es de vital importancia generar conciencia a los habitantes de la población de A. Codazzi y de Pamplona a nivel general para que se apropien de esta tradición como parte integrante de la identidad cultural que caracteriza a las poblaciones colombianas en la actualidad.

ÁRBOL DEL PROBLEMA



1.1. Formulación del Problema

¿Cómo a través de prácticas artísticas contemporáneas se puede mostrar la importancia del conocimiento y del uso de plantas con propiedades medicinales?

2. OBJETIVOS

2.1. Objetivo General

Registrar aspectos relacionados con el uso y conocimiento de plantas medicinales desde las prácticas artísticas contemporáneas que permitan mostrar este insumo a la comunidad en general.

2.2. Objetivos Específicos

Recopilar información sobre el uso de plantas medicinales a partir del relato de vida del autor.

Realizar un estudio de campo sobre las plantas medicinales y los conocimientos de las mismas en la casa de mercado público en Pamplona.

Indagar sobre conceptos fundamentales como: botánica y etnobotánica desde la disciplina de algunos autores.

2.3. Objetivos Artísticos

Determinar unos referentes artísticos que se acercan al tema de la medicina ancestral.

Crear pigmentos derivados de plantas medicinales como aporte a la ilustración artística.

Producir una serie de ilustraciones que visibilicen las plantas de uso medicinal.

Realizar una muestra artística a través de medios digitales sobre los productos obtenidos del proyecto

3. JUSTIFICACIÓN

Ver y hablar sobre Oréjano no es sólo ubicar en un tiempo y espacio al espectador para dialogar y observar, sobre un fragmento de vida del autor; es invitarlo a que participe con su recorrido atento a una realidad sentida y escrutada, la cual se establece como un proceso de creación que no terminará sólo con la presentación de una exposición, sino que se configura como un punto de partida lleno de experiencias estéticas alrededor del tema etnobotánico.

En primer lugar y particularmente, el interés del presente proyecto se desarrolló en Pamplona, Norte de Santander y surge a partir de un suceso acaecido por el autor en el año 2001 en Agustín Codazzi, Cesar. Dicho proyecto, está enfocado en la medicina ancestral, la cual se ha consolidado como una tradición cultural de las poblaciones mencionadas.

Por lo tanto, alrededor de los objetivos para la materialización del proyecto, he de considerar que el propósito adquiere relevancia al presentar desde el conocimiento sensible del mundo de las plantas medicinales específicas de dos poblaciones distantes y opuestas en clima y costumbres, la cual contribuye contribuya a la preservación y sensibilización de los beneficios naturales que proveen dichas plantas registradas.

Con Oréjano se espera apoyar y potenciar el conocimiento de las plantas medicinales en la vida y salud del hombre, y así evitar la pérdida de dichas prácticas culturales alrededor de su uso. El conocimiento de las plantas medicinales no es ni debe ser un territorio solamente anclado en las industrias farmacéuticas, sino que, al ser una práctica popular, esta se constituye en un mundo lleno de narrativas propias entorno a su uso; yerbatero o curandero sea el caso.

Vivir una dolencia de salud personal (dolor de oído) y comprobar la eficacia medicinal de la planta orégano, me permite recomendarla y dar fe de los beneficios que posee. Es de vital importancia que estas prácticas curativas no sean excluidas, muchos creerán que son eventos y sucesos anecdóticos. Por lo tanto, el presente proyecto, no logra poseer cualquier medicamento registrado proveniente de un laboratorio o farmacia.

Pero si da conocer lo significativo y provechoso que es el uso de dichas plantas medicinales, es representar nuestra cultura, la cual se entiende como: *“el conjunto de rasgos distintivos, espirituales, intelectuales y emocionales que caracterizan a los grupos humanos y que comprende,*

más allá de las artes y las letras, modos de vida, derechos humanos, sistemas de valores, tradiciones y creencias” (Ley General 397 de 1997. Artículo I).

Por lo tanto, alrededor del campo cultural estamos presentando con el presente documento diversas acciones y aspectos de lo etnobotánico y desde lo visual, las poblaciones de Pamplona y Codazzi, con el propósito de reconocer dichos aspectos tradicionales alrededor de las plantas, para que su uso se configure como parte de la identidad de estas dos regiones asumiéndose como *rasgos distintivos*.

Desde las prácticas artísticas realizadas alrededor de disciplinas de dibujo entre otras, el proyecto contribuye y aporta, como una acción importante en primera instancia en la comunidad pamplonesa, ya que, desde las labores realizadas de manera interdisciplinaria, comprometió un “componente pedagógico” el cual apoyó la identificación de plantas fisioterapéuticas en actividades de registro visual desde el campo de la ilustración.

Oréjano como proyecto de investigación creación, informa al espectador, lugares que comprenden: plantas secas, húmedas, opacas y brillantes, en espacios pocos frecuentados que se ubican en el mercado principal de la ciudad de Pamplona, lo cual, muchos los desconocen.

De hecho, he de considerar que la intención de plantear una resistencia desde Oréjano surge, ya que en gran medida las nuevas generaciones tienden a dejar de lado la medicina ancestral a causa del desarrollo científico, farmacéutico que, en el actual mundo globalizado intentan reemplazar y minimizar el conocimiento tradicional de las plantas medicinales.

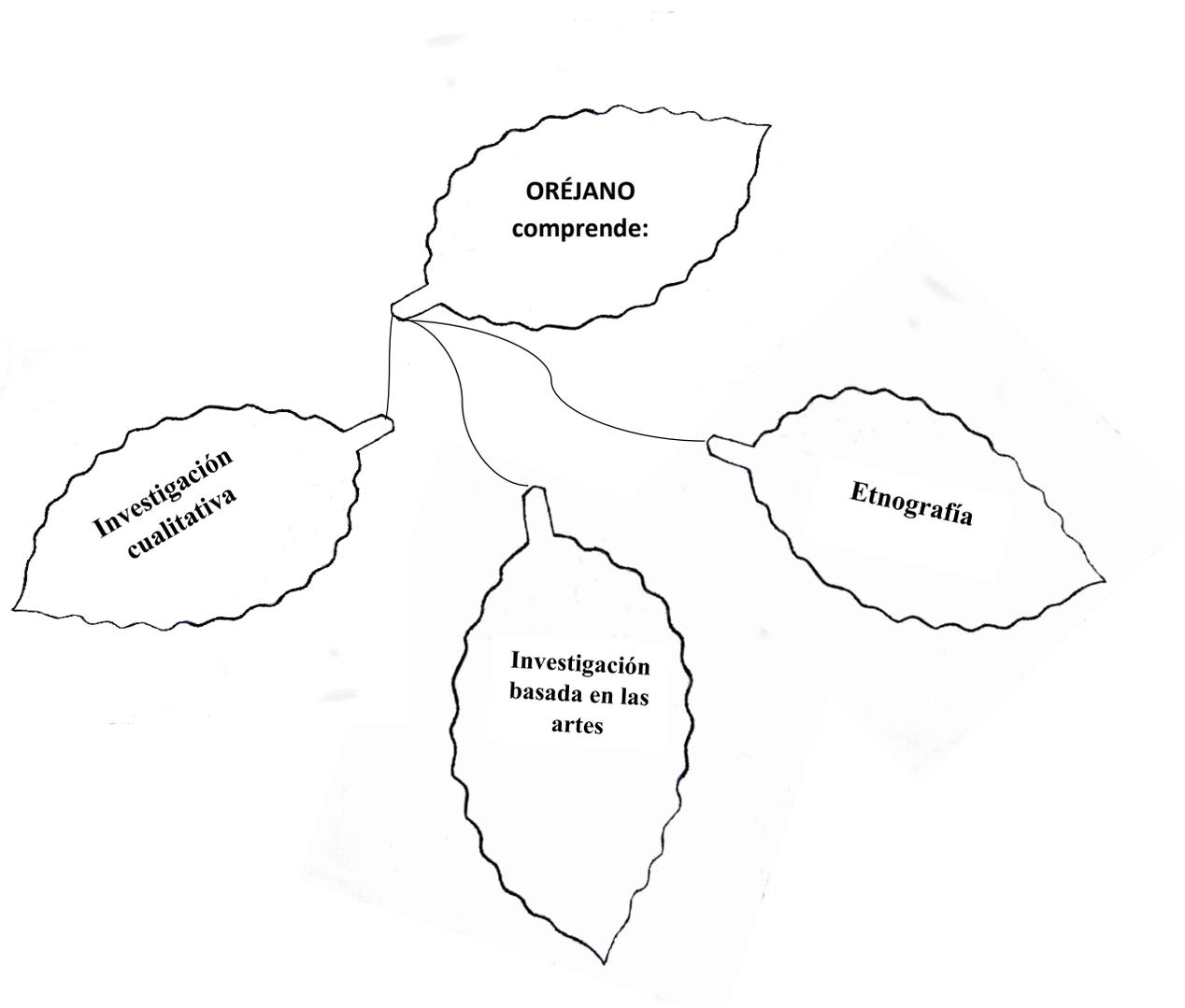
En ese sentido, Torres Domínguez nos lo corrobora en la Revista Cubana de Farmacia, cuando señala que: *“actualmente 3/4 partes de la población mundial tienen poca o ninguna posibilidad de adquirir los medicamentos esenciales. La situación actual es insostenible y, por lo tanto, se trata de ir a alternativas diferentes de las que hoy existen”* (Torres A. 2010). Es así como se puede deducir que la medicina ancestral a diferencia de la farmacéutica, es accesible a cualquier persona, por lo tanto, la dota de gran importancia en la humanidad.

Por otro lado, desde lo social el proyecto nos permite entender las relaciones que establecen las personas en un territorio, donde: el diálogo, las curaciones, las propiedades y presentaciones de las plantas, son evidentes en lugares como la casa de mercado.

Así mismo, consideramos de gran importancia desde las artes visuales contribuir al uso y aprecio de las plantas medicinales para actuar a favor de ellas y, al mismo tiempo apostar por la propagación del conocimiento que se desprende de su uso ante el público como lo plantea, Ardenne, (2006) *"la sociedad es vida, es lenguaje también, una lengua viva aprendida, hablada, transmitida y protegida"*, Pág. 24. En este caso, el lenguaje de las plantas medicinales como parte importante de nuestra cultura viva que esperamos no desaparezca.

Finalmente, Oréjano nos abre el horizonte y ver las plantas no sólo en su destino final en el mercado popular, también en aquellas cultivadas en las casas, y en los lugares silvestres y provenientes de cultivos campesinos, lo cual nos posibilita una reflexión desde lo estético, donde el arte contribuye a una salud óptima ligada a lo ancestral y natural.

4. METODOLOGÍA



El desarrollo del presente proyecto se apoyó en una metodología¹ de orden cualitativo, ya que desde las prácticas artísticas fue pertinente basarse en otras disciplinas que le ayudaron a resolver desde un ámbito estético el uso de las plantas y la relación con el hombre; siendo el autor quien vive, observa, registra e investiga, desde los diferentes puntos de vistas. Por ende, *“quien mejor que un ser humano, puede llevar a cabo un proceso indagador que exige tanta sensibilidad (definida como idoneidad para captar la presencia de un determinado rasgo en su nivel de existencia ínfimo), como lo es una **investigación cualitativa**,”* (González F., 2013. Pág. 6).

¹ *“El termino metodología hace referencia al modo en que enfocamos los problemas y buscamos las respuestas, la manera de realizar la investigación”* (Quecedo, R., C., y C., 2002, pág. 4).

Por lo anterior, Gonzáles, se refiere al investigador como un principal instrumento en investigación cualitativa, quien se inclina por las cualidades subjetivas de las sociedades que, además se interesa por percibir y revelar a fondo el dinamismo social de las comunidades. Incluso, plantea que descifra las acciones que experimenta y observa, ocasionando una idea segura y materialista del grupo estudiado. Asimismo, detalla y expone el entorno en que se desenvuelven, en el cual las actividades contemplan un significado dentro de sus tradiciones que pueden ser originarios de estrategias como la entrevista y la participación comunitaria, que dan como productos una amplia serie de información.

También, el investigador al momento de interactuar establece un intercambio de ideas que se apoyan en su búsqueda donde; *“coloca el énfasis en las interrelaciones holísticas (dentro) y ecológicas (entre) que vinculan los eventos, las personas que participan en ello y el contexto donde los mismo se suscitan”* (González F., 2013. Pág. 7). En ese sentido, hay un acercamiento a las conexiones que se establecen dentro de una cultura tanto personales y grupales, por ejemplo: aquellas personas que se benefician de un producto que les pertenece a todos pero que en cierto sentido no afecta al otro, ya que son extensas dentro de su territorio como es la abundancia de las plantas medicinales en la población de Pamplona donde sus lugares aledaños se halla una gran riqueza natural.

Sin embargo, en Oréjano se sitúan dos momentos que se complementan entre sí para llevar a cabo dicha investigación. Por un lado, unas fases teóricas y por otro unas fases artísticas que dan cuenta de las experiencias técnicas y materiales en un orden estético, procedentes del interés contemporáneo, que permite involucrar las culturas, que traen consigo infinitudes de acciones y objetos característicos de una sociedad. Asimismo, la investigación cualitativa permitió que Oréjano haya entendido el mundo de las plantas medicinales como un objeto de estudio en diferentes momentos y su preeminencia en la humanidad, donde existe una nueva mirada, distinta a la tradicional.

También, teniendo en cuenta lo que es la investigación basada en las artes, Oréjano se apoya en aspectos proporcionados por las ciencias sociales sin dejar de lado su carácter artístico, ya que dicha investigación se interesa por recurrir a elementos del arte que reflejan una realidad a partir de las experiencias del autor quien luego muestra y trasmite.

En este sentido, en la: “*Perspectiva artística*” de (Hernández F., 2008, pág. 15). Habla sobre la fotografía como una herramienta dentro de la investigación, lo que parece ser, algo más evidente entre nosotros al momento de realizar un estudio, ya que, actualmente el registro análogo es muy común. Incluso, en Oréjano los registros fotográficos se remiten a los dibujos y apuntes como una forma de tener presente y acercarse a la realidad de los objetos de estudios, en este caso, las plantas medicinales y la comunidad en plaza de mercado público de Pamplona.



Figura 1 texto. Da Vinci. Fuente: Hernández F., 2008.

Por otro lado, Hernández se refiere a las conexiones que se entablan entre la observación y el texto (Figura 1), entendidas como narrativas que proporcionan una evidencia más clara de lo que está escrito, en efecto, lo define como un antecedente de primer momento en una de la obras de da Vinci.

Se puede interpretar que lo anterior, obedece a las condiciones del momento, en el cual, dentro de la metodología eran alternativas para el proceso de recolección de información a través de la imagen y la escritura que, el presente documento se ha apropiado en

distintas fases, tanto conceptual y artístico.

De cierta manera, podemos dar cuenta que las interpretaciones artísticas como el dibujo y otras técnicas dan a conocer las relaciones del ser humano con su entorno, ya que estas actúan como mediadores que facilitan la conexión y los diálogos, por lo cual, el artista como investigador se basa en los conocimientos que sustrae de sus exploraciones metodológicas que, en Oréjano han brindado lo posibilidad de dar a conocer aquellas conexiones culturales, tradicionales.

En relación, desde los enfoques que plantea Orégano frente al uso de plantas medicinales, en el trabajo de campo, hay un acercamiento etnográfico que comprende el estudio de las culturas, que desde el trabajo de campo, permitió una interacción directa con las personas (Figura 2) de Pamplona quienes poseen un amplio conocimiento de la medicina ancestral, que forman parte de su identidad cultural, que surgen mediante: la observación, el registro, el dibujo y la entrevista. Asimismo, la etnografía se define como: “*método de investigación social que permite interactuar con una*



Figura 2. Señoras en la plaza de mercado. Adolfo, 2020.

comunidad determinada, para conocer y registrar datos relacionados con su organización, cultura, costumbres, alimentación, vivienda, vestimenta, creencias religiosas, elementos de transporte, economía, saberes e intereses” (Peralta C., 2009. Pág. 7).

Es por eso, que desde la presente investigación, en primer lugar, se determina una población la cual va ser estudiada, donde se involucran estrategias, teniendo en cuenta el tipo de información que se va a registrar y recolectar. En efecto, Oréjano planteó una propuesta artística, que dio como producto la creación de pigmentos e ilustración botánica, entre otros. Originarios de experiencias con el material que permiten al espectador interactuar con el montaje expuesto, en el cual surgieron aspectos relevantes que dejaron ver el impacto que las plantas medicinales causa en la vida del hombre cuando se trata de resolver dificultades en la salud.

En el mismo orden de ideas, por las características de la presente investigación, en gran medida, me he apoyado en elementos que tienen que ver con la etnografía visual, que incluye registros claves dentro del proceso, como son las fotografías, incluso el dibujo. Es decir, estos instrumentos sirven para la descripción o análisis de una grupo determinado que, además de sus formas de hablar, de relacionarse, involucran accesorios u objetos que sostienen una carga simbólica en su cultura, como es el uso de las plantas, el cual, se relacionan en el hábita en que se encuentran. En ese sentido, permiten *“explorar diversas posibilidades semánticas que ofrecen las imágenes para la construcción de conocimiento”* (Arango G., y Pérez C., 2007).

Por lo anterior, se establece como un método que nos permite ir más allá de las primeras



Figura 3. Ochoa A. Muestra en la casa de mercado público en Pamplona, N. S., 2018.

observaciones que hacemos, que desde las prácticas artísticas, Oréjano deja ver el lado estético de las plantas como son los pigmentos en su variedad de color. El proyecto entiende que hay autores teóricos, que abundan más en problemas relacionados con el habitar como acciones poéticas, sin embargo, Oréjano trata de una marida más de producción.

Por lo tanto, en la actualidad se trata de una mirada más de producción, desde una conexión simbiosis entre hombre y naturaleza. En ese sentido Oréjano a partir de las prácticas artísticas transforma el modo de pensar y de observar tradicionalmente las plantas, a un pensamiento un sensible, a través de prácticas artísticas que durante el proceso presentan un trato diferente de las personas que las cultivan y las

venden. Por lo tanto, la acción de trasladar las plantas medicinales a lo plástico y visual, ante la mirada tradicional se puede entender como un habitar estético.

5. ESTADO DEL ARTE

Para el presente proyecto de investigación creación, se ha consultado diversas monografías y estudios cercanos a la preocupación y situación problemática en relación con la etnobotánica y las prácticas artísticas derivadas del mismo. Es de anotar que Oréjano se plantea como un proyecto que admite el registro alrededor del maravilloso mundo de las plantas curativas.

En su orden de presentación los proyectos de investigaciones alrededor de las plantas medicinales se exponen en orden de lo internacional hasta lo regional:

En primer lugar, hacemos énfasis en el proyecto de Cabañas M., Murga I. (2016) autores de

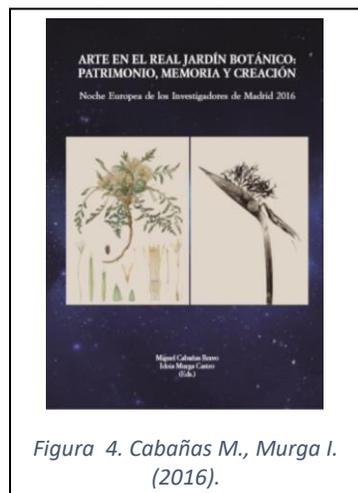


Figura 4. Cabañas M., Murga I. (2016).

“Arte en el Real Jardín Botánico: Patrimonio, Memoria y creación” (Noche Europea de los Investigadores de Madrid, 2016). Los autores hacen referencia en la simbiosis², por lo cual, se entiende en la manera como los seres vivos se benefician entre sí, por ejemplo; el caso de las poblaciones que hacen el uso de plantas para fines curativos que sin embargo es un producto que sirve para suplir la necesidad de ser curado. Asimismo, es incuestionable que el ser humano por naturaleza tienda a aprovecharse de los recursos que su entorno le ofrece y, sin duda les pertenece.

² En biología, la simbiosis es la forma en la que individuos de diferentes especies se relacionan entre sí, obteniendo el beneficio de al menos uno de los dos. La simbiosis se puede establecer entre animales, vegetales, microorganismos y hongos.

También, habla acerca de la relación que se ha creado entre el arte y la naturaleza, y como algunos autores han planteado a través de escritos y la pintura o el dibujo esa unión entre ambas disciplinas como es el caso de los “*Relatos míticos de Narciso que explicaban el nacimiento simultáneo de la flor y la pintura*” (M., Murga I., 2016. Pág. 10). En ese sentido, podemos hacer énfasis sobre la labor que el arte siempre ha tenido desde sus inicios, donde era a través del dibujo y la pintura (técnicas tradicionales) que se podía captar la naturaleza en su tiempo y espacio, que son empleadas en la actualidad.

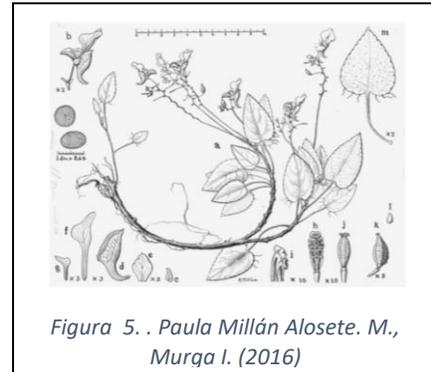


Figura 5. . Paula Millán Alosete. M., Murga I. (2016)

En el mismo orden de ideas, el estudio sobre: “*Etnobotánica: Aprovechamiento Tradicional de plantas y patrimonio cultural*” (Parado M. y Gómez E., Madrid, 2003). Enfocado en primera instancia sobre el concepto de Etnobotánica, en el cual, aseguran que los principales intereses son los estudios acerca de los conocimientos de plantas y sus utilidades en la cultura popular tradicional, debido a los cambios en las poblaciones rurales en los últimos años, donde se han

Tabla 1
ESTUDIOS ETNOBOTÁNICOS CONSULTADOS

Procedencia de la información	Zona de estudio	N.º de especies
BLANCO, 1996	El Caurel (Lugo)	255
BLANCO, 1998	Segovia	303
BLANCO & CUADRADO, 2000	Fuentelabrada de los Montes (Badajoz)	276
BONET, 1991	Vall de Tenes (Barcelona)	194
BONET, 2001	Montseny (Barcelona, Girona)	593
CASANA, 1993	Subbética, Campiña (Córdoba)	171
FERRAZO & al., 2000	Albacete	414
FERNÁNDEZ OCANA, 2000	Cazorla (Jaén)	508
FERRÁNDEZ & SANZ, 1993	Monzón (Huesca)	346
GALÁN, 1993	Pedroches, Sierra Norte (Córdoba)	181
GONZÁLEZ-TEJERO, 1989	Granada	230
GRANZOW DE LA CERDA, 1993	Salamanca	230
GUZMÁN TRILADO, 1997	Jaén	334
MARTÍNEZ LAROLA & al., 1997	Cabo de Gata (Almería)	264
MISA, 1996	Sierra Mágina (Jaén)	356
MOLINA MAHERERO, 2001	Carcabuy (Córdoba)	308
MULET, 1991	Castellón	350
MUNTANI, 1991	Cataluña (Girona, Lleida)	255
OBÓN & RIVERA, 1991	Murcia	115
PARADA & al., 2002	Girona	276
PARDO DE SANTAYANA (datos propios)	Cantabria	565
SAN MIGUEL (com. pers.)	Piñola (Asturias)	473
TARDÍO & al., 2002	Madrid	139
VERDE & al., 1998	Segura y Alcaraz (Albacete)	511
VERDE & al., 2000	Cabañeros (Ciudad Real, Toledo)	435
VILLAR & al., 1987	Príncep (Huesca)	406

Figura 6. . Estudio etnobotánico consultados, (2003).

modificado las formas de vidas y sobre todo en las relaciones con la naturaleza. No obstante, el texto nos hace referencia a las pérdidas patrimoniales de esta práctica cultural (uso de plantas medicinales) a causa del desplazamiento y los cambios socioculturales que evitan delegar dichos conocimientos de plantas a las nuevas generaciones. Por tal motivo, los autores de dicha investigación tuvieron como objetivo rescatar los conocimientos y tradiciones a través de recopilaciones (Figura 6) que hacen parte de la identidad cultural de los

pueblos.

De la misma forma nos situamos en la monografía, “*Estudio Etnobotánico de Zapotitlán Salinas, Puebla (Figura 7)*” (Paredes, Lira y Dávila, 2007). Donde se proyecta el papel y potencial acerca de los recursos vegetales de la población Zapotitlán Salinas, Puebla, comunidad de origen popoloca según autores ya nombrados. En este texto se registran especies de plantas pertenecientes a las familias Paoceae, Cactaceae y Asteraceae, entre otros. Incluso, la investigación nos informa sobre la disponibilidad espacial y temporal de las especies útiles, y las que son de mayor importancia para la población local como son las medicinales.

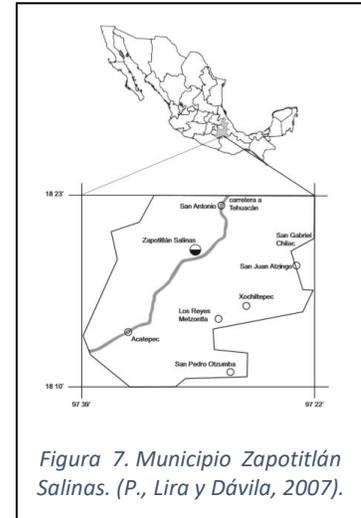


Figura 7. Municipio Zapotitlán Salinas. (P., Lira y Dávila, 2007).

Por otro lado, otra monografía que ha sido de apoyo del presente documento, es la que trata



Figura 8. Almendrón. (EkoVzla, 2017)

sobre “*Etnobotánica y Medicina Herbolaria*” de Hijuelo Y., (2013), en el campo de la Biología, Universidad de Oriente, Santiago de Cuba. Es un documento que habla de cuatro tipos de plantas entre las cuales está el Almendrón (Figura 8). Donde se les han realizado estudios científicos para mejorar el uso etnobotánico con el fin de incorporarlos en la medicina.

También nos referimos al documento elaborado por De la Torre, Muriel y Balslev, sobre: “*Etnobotánica en los Andes del Ecuador*”, Herbario QCA, Departamento de Biología. Pontificia Universidad Católica del Ecuador, (2006). Hace referencia ante el bagaje de conocimientos sobre las plantas y como esta práctica es extensa en las culturas andinas, además se ocupó de conocer investigaciones sobre etnobotánica realizadas en los Andes ecuatorianos, analizando los tipos de usos sobre las plantas y las poblaciones involucradas en el uso de las mismas.

Incluso, “*la categoría de las plantas medicinales comprende el mayor número de especies para casi todos los estudios reportados*” (De la Torre et al, 2006), por lo tanto, se puede señalar que las prácticas de plantas medicinales son características de diferentes poblaciones y más si son de zonas rurales o comunidades lejanas de la civilización, que se han visto obligadas por las circunstancias a desarrollar medicinas alternativas y se han ido heredando por generaciones.

Igualmente, nos situamos en la investigación de Gil o., Alejandro, (2010), acerca de: *“El Leguaje de la Etnobotánica”*, refiriéndose a ese lazo que las plantas y el hombre han creado desde las primeras civilizaciones hasta la actualidad, ya que las plantas ofrecen al hombre múltiples usos en su cotidianidad, en cual, *“su presencia ha sido vital y determinante para el desarrollo en la cultura humana”* (Gil o., Alejandro, 2010. Pág. 2).

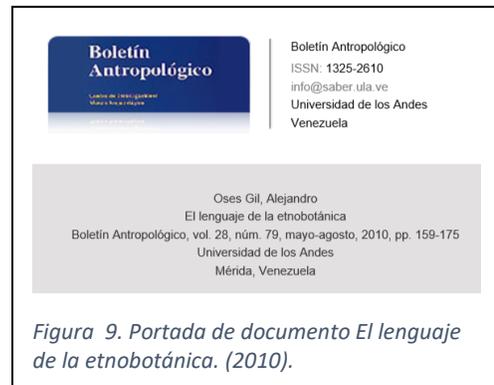


Figura 9. Portada de documento *El lenguaje de la etnobotánica*. (2010).

Así mismo, dicha investigación hace referencia en cuanto a la relación hombre-planta en la forma de pensar, sembrar, usar y representar, que constituye *“un elemento esencial en la conformación de la cosmovisión de los pueblos”* (Gil o., Alejandro, 2010). De esta manera, el texto nos habla cómo el lenguaje ya sea verbal o escrito se encuentra sumergido en los diversos sistemas de conocimientos que garantizan su importancia y persistencia en la sociedad.

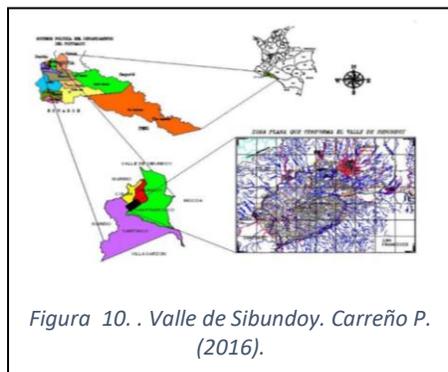


Figura 10. . Valle de Sibundoy. Carreño P. (2016).

Asimismo, la monografía *“La Etnobotánica y su Importancia como Herramienta para la Articulación entre Conocimientos Ancestrales y Científicos (Análisis de los estudios sobre las plantas medicinales usadas por las diferentes comunidades del Valle de Sibundoy (Figura 10), Alto Putumayo)”* (Cesar Carreño P., 2016). Población que en su cultura realiza la implementación de las plantas medicinales, donde el autor hace énfasis en el comportamiento de las personas con el mundo vegetal y, registra el aprovechamiento de los recursos naturales sobre todo de la comunidad indígena, quienes comprenden un amplio conocimiento de las plantas ya que se encuentran en constante relación con su entorno natural.

Por lo tanto, debido a la ubicación de dicha población *“es catalogado como uno de los lugares en el mundo que posee una alta concentración de plantas mágico-medicinales cultivadas y como una importante reserva de saber ancestral sobre medicina y botánica (Arocha & Friedman, 1985)”* (Cesar Carreño P., 2016). Por ser un territorio que cuenta con una gran riqueza natural.

En ese sentido, en relación con el uso de plantas medicinales de poblaciones colombianas, hacemos énfasis en un artículo de la revista: Antípoda, Universidad de los Andes, Bogotá D.C. Colombia. Dicho artículo o documento trata sobre; *“Poder, conocimiento y creencia: Por los caminos de la ruda en la localidad séptima de Bogotá, Colombia”*. (Martínez S., 2008).



Figura 11. Ruda (Ruta).
Ochoa A., (2018).

En primer lugar, este documento habla sobre *“las inconsistencias en las normativas que pensadas desde la biomedicina pretenden reglamentar el uso de las llamadas; medicinas alternativas, tradicionales o no convencionales a nivel local”* (Martínez S., 2008), por lo tanto, se basa en un estudio cultural (etnografía) sobre el uso de una planta medicinal, la ruda (Figura 11), en una población, localidad de Bosa, Bogotá.

Donde establecen comparaciones con los decretos estatales destinados al reglamento y comercialización de dicha planta. Además, el autor plantea que, el estudio a los decretos (2266 y 3553 de 2004) nace de un antecedente del mismo, en el Hospital Pablo VI de Bosa, ESE y su tesis de Maestría en Antropología, donde tuvo una relación cercana con la comunidad del Cabildo Indígena Muisca: *“el Cabildo se encuentra comprometido con múltiples objetivos, uno de ellos, la recuperación y fortalecimiento de la medicina tradicional”*, (Martínez S., 2008. Pag.158), es decir, aquellas medicinas como las de plantas medicinales. Por efecto, lo tradicional está circunscrito y localizado en tiempo, persona y espacio, es decir, hay una eficacia al momento de usar dichas plantas, ya que se supone que una práctica tradicional se mantiene debido a la importancia que esta genera en el ámbito socio-cultural de una población.

Así mismo, otra monografía fundamental en nuestro proceso investigativo es: *“Mordeduras de serpientes y etnobotánica en la región oriental de Antioquia, Colombia: el uso de las plantas medicinales”*, (Vásquez et al, 2013). Este documento nos habla de cómo la medicina tradicional se ha mantenido sobre todo en las poblaciones rurales de Colombia, haciendo énfasis en los accidentes de



Figura 12. Fotografía de plantas. (Vásquez et al,
2013).

ofidios (mordeduras de serpientes), donde las personas afectadas en primer lugar acuden a curanderos o chamanes que hace el uso de plantas medicinales.

De esta manera, las estrategias que se llevó acabo en este proyecto para lograr la identificación



de plantas, fueron mediante consultas con los curanderos o sabios de plantas, debido a sus experiencias con accidentes de ofidios que los llevan al uso de diferentes plantas, donde la receta, es decir; la preparación o cantidad que se debe usar en una picadura de animal venenoso es importante para el proceso de curación. Logrando así, la identificación de nuevas especies de plantas como: *Plantago major* (Figura 13), “planta utilizada por diferentes grupos étnicos” (Vásquez et al, 2013).

Por otro lado, “*Memoria cultural etnobotánica en la vereda El Hatillo¹⁴, cabecera municipal El Paso, Departamento del Cesar-Colombia*”, esta monografía fue realizada por: D. C. Manco-Jaraba, J. Martínez-Martínez, A. Duarte-Blanco, en el campo de la especialización, Ingeniería Ambiental, Fundación Universitaria del Área Andina, Valledupar-Colombia, año 2015. Este proyecto tuvo como finalidad rescatar el conocimiento etnobotánico de la población, además buscando extender investigaciones de este tipo en Colombia. Por lo tanto, utilizaron una metodología de: entrevistas, fichas de plantas, fotografías, entre otras, para obtener una recopilación, clasificación y conservación de los saberes populares, obteniendo como resultado numerosas muestras de plantas donde el uso más común es en lo medicinal.



Esta investigación nos acerca mucho a lo que se plantea en Oréjano donde existe una conexión en cuanto a nivel cultural entre la población de Pamplona (donde se lleva a cabo el proyecto), y la vera El Hatillo jurisdicción de El Paso, Cesar. De esta manera, se muestra un interés por la importancia de mantener las prácticas y conocimientos ancestrales-tradicionales que el hombre ha desarrollado a lo largo del tiempo como son el uso de las plantas para fines fisioterapéuticos.

6. MARCO DE REFERENCIAS

6.1. ANTECEDENTES



En primer lugar, como antecedente histórico; la Expedición Botánica en relación con el presente proyecto, fue dirigida por el médico y botánico, José Celestino Mutis (Figura 15) en 1783, en la Gran Nueva Grana (hoy Colombia), el cual, tuvo un interés científico y artístico que aportó a las ciencias y las artes. En ese sentido, Mutis *“logro inducir el fenómeno de las exploraciones científicas y botánicas, para la utilización de la flora Americana como un recurso comercial y farmacéutico”* (Tunorrosa E., 2013. Pág. 2), donde se habla de la Quina (Figura 16), planta que se convirtió en producto importante en el desarrollo de la medicina europea.

Asimismo, a partir de dicha expedición, *“se descubrió la biodiversidad del territorio de Nueva Granada con el fin de obtener beneficios económicos, sociales y científicos”* (Tunorrosa E., 2013. Pág. 2). Por lo tanto, para llevar acabo los descubrimientos, Mutis dentro de sus intereses como botánico, se basa en la nomenclatura científica, que trata de la clasificación de las plantas realizada por Carl Linneo³ y, por otro lado, en los conocimientos ancestrales (cultura etnobotánica) sobre las plantas que surge de una colaboración por parte de comunidades étnicas, es decir, poblaciones locales de Colombia en la época colonial.

³ “(Carolus Linnaeus en latín; Carlos Linneo en castellano; Rashult, Suecia, 1707 - Uppsala, id., 1778) Botánico sueco. Considerado el creador de la clasificación de los seres vivos o taxonomía” (Ruiza, M., Fernández, T. y Tamaro, E., 2004).

Sin embargo, en la expedición Mutis conto con determinados grupos de personas destinados a una labor diferente, entre esos se encuentran: los herbolarios, encargados de recolectar las plantas y los artistas locales como Salvador Rizo y Francisco Javier Matís, quienes las registraban a través de la técnica del dibujo y la pintura. Incluso, con la expedición en Colombia se da la primera escuela de artes que sirvió para el desarrollo artístico del país. Por ende, los artistas dejaron un sinnúmero de láminas como evidencia de las exploraciones botánicas que, hasta el día de hoy se conservan.



También, el dibujo y la pintura conocidos actualmente como técnicas tradicionales en la expedición botánica, marcaron un hito importante para Colombia, dado que en la época colonial el uso de la fotografía aun no tenía un desarrollo global, es decir, no eran común entre las personas tener una herramienta digital que permitiera el registro de las plantas. Por lo tanto, las láminas de ilustración botánica cumplen el papel como único registro de la expedición, donde se evidencian variedades de especies. En efecto, Oréjano se interesa por registrar a través de prácticas artísticas el uso de plantas medicinales, lo cual, surgen de exploraciones actuales dentro de la población de Pamplona, precisamente en la Casa de Mercado Publico.

Así mismo, la **Comisión Corográfica**; proyecto que se realizó en 1850 a 1859, bajo la dirección



del geógrafo e ingeniero militar Agustín Codazzi (Figura 17), de origen italiano.

Dentro de la comisión, las intenciones de Agustín estaban orientadas por dar a conocer a Nueva Granada, buscando así, atraer la inversión e inmigrantes extranjeras. Incluso, fue posible que sectores de la población local reconocieran su patria, donde *“los escritos, las acuarelas y los mapas apelaban a los sentidos y a las emociones de quienes habitaban los territorios descritos, dentro de un proyecto nacionalista que buscaba que las personas se identificaran con sus provincias y con la nación en su conjunto”* (Villegas A., 2011). De esta manera, para muchas personas fue una oportunidad de acercarse a conocer e identificarse con lo

que el país comprendía, ya que las láminas representaban los paisajes y la vida cotidiana de la época pos-colonial.

Sin embargo, “en el caso neogranadino, las investigaciones de Alexander von Humboldt⁴ marcaron una discontinuidad en la experiencia del paisaje, y en ellas se apoyó la Comisión Corográfica”, (Villegas A., 2011). En ese sentido, Agustín y los viajeros que le acompañaban, principalmente los artistas, desarrollaron una nueva forma de representar

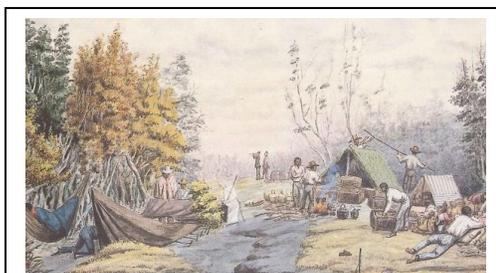


Figura 18. Campamento de la Comisión Corográfica. Fuente: Ángel Torres, 2011.

el paisaje, sin dejar de lado la naturalidad que caracteriza a América, en el cual, la relaciones paisajísticas que más sobresalieron fueron aquellas que incluyeron las plantas con las condiciones de su formación y distribución en el territorio. Algo que Humboldt tuvo presente en sus exploraciones como naturalista que, sin duda los viajeros de la comisión se apropiaron de forma creativa y estratégica, como efecto de la complejidad de los paisajes que abarcaban poblaciones y cultivos de campos creados por el hombre.

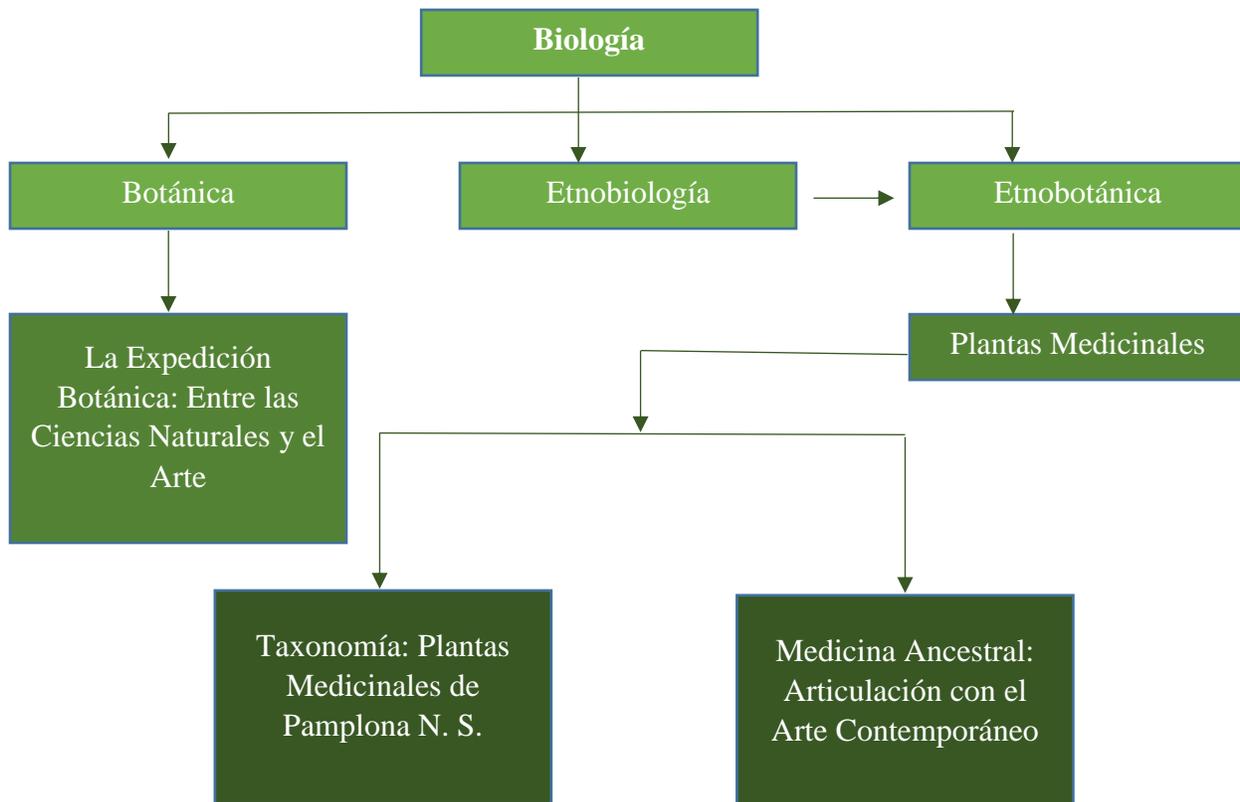
Sin duda, esta comisión demuestra haber sido de gran importancia para los avances que se encuentran vigentes hoy en Colombia. Incluso una relación directa con el presente documento se basa en el interés de evidenciar a través del arte el uso de plantas medicinales, una práctica cultural de las personas en Pamplona y Agustín Codazzi. Una manera de explorar los beneficios de las plantas, tal como lo expresa Humboldt y que la expedición tuvo en cuenta en su proceso, ya que; “experimentar los paisajes neogranadinos es reconocer su diversidad” (Villegas A., 2011).

⁴ (Alexander o Alejandro Humboldt; Berlín, 1769 - 1859) Naturalista y explorador alemán. Recibió una excelente educación en el castillo de Tegel y se formó intelectualmente en Berlín, Frankfurt del Oder y en la Universidad de Gotinga. (Ruiza, M., Fernández, T. y Tamaro, E., 2004).

6.2. MARCO DE REFERENCIA CONCEPTUAL

Como parte primordial del presente documento he de revisar algunos conceptos claves, los cuales se constituyeron en un soporte que permitiera entender los alcances de los mismos dentro y desde el proyecto Oréjano. En ese sentido, los conceptos abordados son: Biología, Botánica, Etnobiología y Etnobotánica, conceptos estos que nos permitieron incluir aspectos del ámbito de las Ciencias y el Arte representados por casos valiosos como la Expedición Botánica, así mismo el maravilloso mundo de las Plantas Medicinales y la Medicina Ancestral, siempre pensados estos conceptos como insumo destacados de un proyecto que se inscribe dentro de las prácticas artísticas contemporáneas.

Conceptos



6.2.1. Biología

En primer lugar, hago referencia a la biología mencionando una definición clásica de la RAE en la que se afirma que “Biología es la ciencia que trata de los seres vivos considerando su estructura, funcionamiento, evolución, distribución y relaciones” (RAE, 2019). Por lo cual, la biología en Oréjano es un punto de partida interdisciplinar que dio paso al estudio sobre las plantas y su relación con el hombre. En ese sentido, no deja de ser ajeno a los conceptos que se derivan y enuncian a continuación que, en efecto, biología es el origen de diversos estudios que fueron relevantes en la presente investigación.

Al respecto, se revisó la monografía: “Biología y Bioética” (Castro M., 2006). En el cual, habla

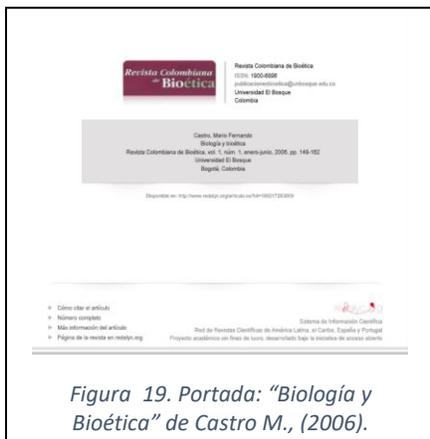


Figura 19. Portada: “Biología y Bioética” de Castro M., (2006).

sobre la biología como aquella que estudia las formas y las estructuras de los seres vivos que incluye: sus funciones, factores, etc. Sin embargo, en Oréjano, el estudio de las plantas medicinales se apoya en sus formas físicas que, sin duda, dejan ver su lado orgánico como un elemento esencial en los factores biológicos que las sitúan dentro de un ecosistema compuesto por diversos organismos. Dichas formas físicas nos acercan a características valiosas para su interpretación por medios del dibujo y la acuarela, entre otros.

También, desde la biología se logra percibir las transformaciones que sufren los organismos y de qué manera pueden ser utilizados para suplir aquellas necesidades que, como individuos nos vemos en la obligación de desarrollar como estrategias de supervivencia y por consiguiente de conocimientos, aprovechando incluso los recursos que se obtienen de otros seres vivos y de su respectivo estudio.

El estudio de la biología parte del análisis desde y del hombre, ya que este se encarga de apropiarse de su entorno natural que por ende le permite avanzar en nuevos descubrimientos que, sin duda generan nuevos en las ciencias, y que contienen saberes acerca de sus características y propiedades transmitidos de generación en generación, por tal motivo: “*el hombre es el resultado de una bella evolución biológica*” (Castro M., 2006, Pág.4).

6.2.1.1. Botánica

Históricamente, la botánica como ciencia debe su aparición a Teofrasto de Ereso, a quien se le atribuye los reconocimientos de ser el padre de la misma. Su trabajo se sitúa ha mediado del siglo IV a.c.; en efecto, unas de sus obras más representativas según (Gamboa G., 2016) es: “*Historia de las Plantas y Etimología de las Plantas*”, que se basa en el estudio de las plantas, comprendiendo su clasificación en: hierbas, subarbustos, arbustos y árboles.

De otro modo, para abarcar el concepto de la botánica y su relación con la población de Pamplona, N. S., desde el proyecto Oréjano en su proceso de construcción, hemos de situarnos en primer momento, en un referente que históricamente ha significado un hito en el desarrollo tanto de la botánica como de los inicios de las escuelas de artes en Colombia como fue la Expedición Botánica, la cual se desarrolló en el Nuevo Reino de Granada; según Fajardo R., sus colaboradores y pintores contribuyeron “en la representación de la rica flora neogranadina” y por otra parte cómo “a través de esta obra de carácter esencialmente científico se fueron sentando las bases para el surgimiento de pintores criollos que abandonaron las copias de grabados europeos y se dedicaron más a la realidad americana”, (Fajardo R. 1986).

En este sentido, la publicación o escrito; “*La Expedición Botánica*”, de Díaz P. (Figura 20), (1991), habla sobre José Celestino Mutis, un médico y biólogo proveniente de España, que en la época colonial en Nueva Granada, hoy Colombia. Fue quien dirigió dicha expedición de carácter científico y artístico, que inicio en 1783. Por lo tanto, Díaz manifiesta que, “*Mutis desde sus llegada, quedo deslumbrado por la flora tropical y por ello propuso organizar una expedición para estudiarla*” (Díaz P., 1991. Pág. 4).



Figura 20. Santiago Díaz Piedrahita.

En efecto, la expedición contó con una riqueza natural de plantas lo cual le permitió realizar un estudio general, es decir que, no había en realidad un grupo de plantas definidas específicamente. En el caso de Oréjano se trata de categorizar sólo aquellas de carácter medicinal, que parten de los conocimientos de las señoras de la Casa de Mercado Público de Pamplona.

Es por eso, que la botánica como rama de la biología, es un punto de partida para establecer una relación directa desde el arte, conceptual y formalmente con las plantas endémicas de Norte de Santander, y que son estudiadas por los biólogos del Herbario Catatumbo Sarare de la Universidad de Pamplona, lugar este, donde tuve la oportunidad de compartir experiencias interdisciplinarias desde el ámbito de la ilustración.

En el estudio de la botánica se infiere que uno de sus privilegios es la de descubrir nuevas especies o identificar aquellas que se asemejan a un determinado grupo de plantas que, incluso, Díaz en su texto, pone como ejemplo la “*Mutisia clemetis*”, que fue un hallazgo de Mutis, el cual describe que “*se trata de un bejuco con hojas compuestas, zarcillos, hojas tomentosas y capítulos, caracteres muy raros en tal combinación*” (Díaz P., 1991. Pág. 4). Por esta razón, Oréjano en cuanto a las experiencias obtenidas en y desde la investigación, ha podido revelar plantas medicinales que aportan a las prácticas artísticas y en consecuencia apunta al re-descubrimiento de múltiples gamas de colores, pigmentos naturales para la elaboración de ilustraciones de orden botánico.

Por consiguiente, podemos entender que, desde lo que plantea Díaz y desde Oréjano, hay una aproximación que aunque desde dos perspectivas diferentes, de cómo la botánica se nos presenta como un gran aporte esencial en la investigación que abarca el mundo de las plantas, y en este caso, el medio por el cual se evidencia la interdisciplinariedad con y a través de prácticas artísticas que permite conectarnos con un enfoque estético y sensible a una práctica cultural como lo es la medicina ancestral en Pamplona.

A. La Expedición Botánica: Entre las Ciencias Naturales y el Arte

Si bien sabemos la expedición botánica tuvo un acercamiento directo con las artes como lo mencionamos anteriormente, es por medio de la técnica de la ilustración y la acuarela, a cargo de pintores destacados como: “*Salvador Rizo, mayordomo de la expedición y Javier Francisco Matiz, Natural de Guaduas*” (Díaz P., 1991, pág. 8), quienes elaboraron un registro de plantas que pertenecen a la biodiversidad natural de Colombia durante el Virreinato de la Nueva Granada. Así mismo, las ciencias naturales y las artes, fusionadas en la expedición mencionada, son apropiadas en la presente investigación-creación la cual establece una relación conceptual en cuanto al interés por abordar desde las prácticas artísticas contemporáneas la importancia no sólo de las plantas con

propiedades medicinales sino también los saberes alrededor de las mismas en la vida del hombre, tema que se aclara más adelante.

No sólo Mutis se destacó en el plano de la botánica como investigador venido del viejo mundo, donde debemos también destacar a Humboldt quien fue un naturalista que aportó en gran medida a las ciencias naturales, avances en los descubrimientos de floras como: “*Nova Genera et species plantarum*” (Díaz P., 1991. Pág. 11). Se estima que Humboldt hizo parte de los científicos que establecieron las pautas de la selección natural, entendida esta como relaciones ecológicas que, modificaron la noción del planeta. Es decir, estos inicios consintieron en plantear que había un sinfín de elementos orgánicos e inorgánicos que permitían establecer una conexión, por ejemplo, con un ecosistema determinado (manantial de agua natural) el cual se compone de microorganismo, animales, plantas, entre otras.

De esta manera, en Oréjano dentro de la investigación creación metafóricamente percibimos un ecosistema, en el que la relación de las plantas medicinales en un contexto natural, comercial y de salud, comprende acciones que se acercan a los ideales propuestos por Humboldt cuando se refiere a las relaciones ecológicas.

Por consiguiente, dentro de su legado, lo “*Natural se ha convertido en el mantra de un ambientalismo que considera lo humano como la fuente de toda decadencia, sin entender en absoluto que nuestro origen biológico y capacidades adaptativas, subyacentes a la cultura, son hechos absolutamente naturales y por tanto carecen de cualidad moral objetiva (o la poseen toda)*” (Baptiste B., 2019). Es decir, el ser humano por naturaleza está obligado a depender de otros organismos para resolver obstáculos que radican en su supervivencia e incluso, beneficiarse por ejemplo de las plantas, lo cual denota un vínculo de los seres vivos y que desde lo cual se constituyen en tradiciones culturales de un determinado grupo social.

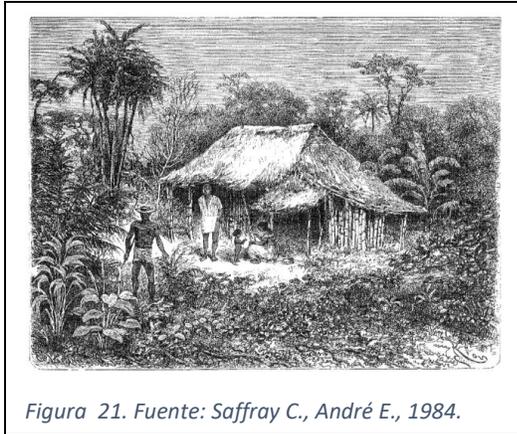


Figura 21. Fuente: Saffray C., André E., 1984.

También, he de destacar la: “*Geografía Pintoresca de Colombia*” (Saffray C., André E., 1984) el cual se refiere a aquellos viajeros franceses que igual Humboldt, se han visto seducidos por las tierras lejanas, una incitación a ir más allá de los horizontes, que les ofrecen aventurarse dentro de un mundo desconocido, en el cual, se encuentran ligados por el deseo de presenciar nuevos misterios.

En ese sentido, dichos artistas denominados también viajeros se vieron implicados e influenciados por los intereses de los biólogos, naturalista, etc. que les instruyeron el deseo por representar la naturaleza desde sus diferentes exploraciones. Estos, dibujaron y divulgaron sus obras a través del grabado ilustrando bosques, montañas, valles, tribus y elementos pertenecientes a su hábitat natural.

Por ende, dos de los artistas viajeros, franceses más destacados que hicieron parte de las exploraciones geográficas de Colombia, son: “*Charles Saffray y Adouard André*” (Saffray C., André E., 1984), en el cual, sus trabajos artísticos tienen un mismo estilo, en la técnica del grabado, quienes interpretaron algunos apuntes de la expedición, donde evidencian a través del paisaje la gran riqueza natural y algunas figuras humana de la época en que realizaron sus trabajos. Incluso, se estima que, a través de sus ilustraciones, lograron lo que hoy en día muchas fotografías no pueden captar a través del lente de un turista.

Por otra parte, en el texto “*Los pintores de la flora de la real expedición botánica*” (Fajardo M., 1990), la autora y artista colombiana afirma que el propósito del Sabio Mutis fue eminentemente científico, orientado al estudio de la Biología y en particular de la Botánica.

Sin embargo, no se puede desconocer la interesante unión que la expedición realizó con el arte, por lo cual, los trabajos artísticos que se desarrollaron en la expedición botánica tienen gran importancia en la historia del arte colombiano donde los artistas que se dedicaban a la observación y representación de la

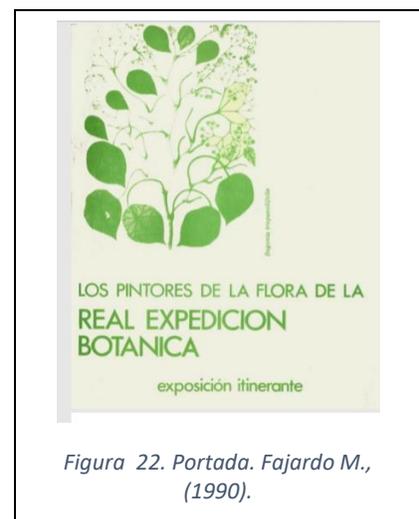


Figura 22. Portada. Fajardo M., (1990).

naturaleza de las plantas, no solo enriquecieron su técnica sino que, además de sus progresos en el arte se vieron influenciados por los conocimientos científicos, es decir, artistas que reconocían en la ciencia una posibilidad de observación paciente de la realidad, y que a través de sus dibujos, los científicos a su vez reconocían la sensibilidad y representación de la riqueza del Nuevo Mundo.

En el presente proyecto se ha establecido cierta aproximación al trabajo de los botánicos, en el momento de clasificar aquellas plantas que aportan desde sus pigmentos en el campo de la ilustración, a diferencia de aquellas plantas que no lo aportan debido a la complejidad de su extracto, de esa forma notamos que por ejemplo la sábila, tiene una transparencia y no permite ser un color reconocido a simple vista, mientras que, la caléndula a través de sus flores ofrece dos tintes, uno amarillo y uno naranja. También se consideró la acción de clasificar las plantas de acuerdo a su función para el cuerpo humano, lo cual en Oréjano, se estableció en un primer momento para entender la importancia del conocimiento tradicional que genera en el hombre confianza ante una medicina que proviene de talentos empíricos ancestrales.



Acorde con lo que dice, en la monografía: *“La naturaleza como espacio de encuentro creativo y desarrollo del aprendizaje en Educación Primaria”* (Vallejo S., 2015), en primer lugar, su autor manifiesta que Artes, en la Real Academia de la Lengua Española: *“se refiere a la manifestación de la actividad humana mediante la cual se expresa una visión personal y desinteresada que interpreta lo real o imaginado con recursos plásticos, lingüísticos o sonoros”* (Pág. 189. En ese sentido, las cualidades artísticas dentro de la botánica cuando comprenden una visión que interpreta lo real, se entiende al momento de ilustrar las formas físicas de las plantas que beneficia la labor del botánico que se

interesa por observarla y registrarla.

Es decir, en Oréjano la botánica en el arte se evidencia en la manera como se trabajan las plantas desde un enfoque censo perceptivo, acción que nace de experiencias cercanas con el objeto orgánico que permiten revelar sus múltiples fases, como; sentir la planta, conocer su forma y, color y reconocer su olor. Ya que, sentir y descubrir las cualidades de las plantas, es una manera de vivir

el proyecto, que nos envuelve a través de las experiencias, a medida que las tratamos y que nos revelan sus componentes como el tallo o fruto, y que función nos brinda cada una.

En relación con lo anterior, Benjamin W. citado en el texto: “*EDUCAR LA MIRADA. La necesidad de una pedagogía pobre*” (Masschelein J., s.f.), menciona la importancia del Caminar, estrategia esta que se refiere a las experiencias que puede tener una persona que camina sobre una carretera, observando toda la naturaleza a su alrededor, haciendo una comparación donde aquel que la recorre a pies descubre y domina el terreno, cosa que no ocurre con quien hace el recorrido en transporte aéreo, quien camina se da cuenta que existen determinados grupos de árboles, plantas, animales, etc.

Desde luego que, Benjamín nos invita adentrarnos a explorar y descubrir aquellos elementos que hacen parte de nuestro interés al instante de realizar una investigación que en Oréjano se posibilita basada en las Artes, englobando el campo de la botánica como un medio de aproximación de las ciencias naturales para el conocimiento más real de las plantas.

Vallejo también resalta en el documento mencionado, que “*la naturaleza a lo largo de la historia, ha sido para las artes una fuente de inspiración*” (Vallejo S., 2015, pág. 18), y para ello hace referencia a las pinturas en las cuevas prehistóricas, donde se interpreta una relación con las fuerzas de la naturaleza, lo cual se deduce cómo el arte se basa en principios naturales como un punto de partida que dan respuesta a las inquietudes del ser humano para dar solución a diversos cuestionamientos que se presentan desde la vida cotidiana.

6.2.2. Etnobiología

La etnobiología se comprende en la forma como el ser humano actúa ante a los demás seres vivos desde su cultura, a diferencia del uso de las plantas como campo referido a la etnobotánica y que se basa en las relaciones con el hombre.

En ese sentido, Oréjano incluye el mundo de las plantas desde un enfoque sensible, en el cual, son utilizadas como modelo para ser testigo de sus múltiples usos y funciones dentro de las prácticas artísticas.

Precisando la definición de Etnobiología, Hijuelo Y., (2013), en su estudio: Etnobotánica y Medicina Herbolaria, en la Universidad de Oriente, Santiago de Cuba, se refiere a la Etnobiología como; *“ciencia que estudia la utilización de las plantas y los animales por un grupo humano de determinada región y/o complejo cultural, abarcando la Etnobotánica y la Etnozoología (Rosete, 2006)”* (Pág. 1). Por consiguiente, ella explica que por medio del estudio de la etnobiología se aclara con más precisión o comodidad la interrelación de la sociedad con su entorno natural; esto posibilita evidencia en cuanto al conocimiento de los componentes vegetales y eco-sistemas por un determinado grupo de personas al que les pertenecen, lo cual se observa que en la actualidad, las personas que cuentan con un gran ambiente natural a su alrededor tienden a tener un mayor conocimiento del mismo.

En el caso particular de la presente monografía los saberes sobre plantas medicinales en Pamplona y Agustín Codazzi, aportan a la investigación-creación un importante avance en cuanto a los intereses por apoyar prácticas socio-culturales que, desde tiempos ancestrales han sido en beneficio para el ser humano, en su anhelo por sobrevivir y tratar problemas de salud.

No obstante: *“Poder, Conocimiento y Creencia: Por los caminos de la ruda en la localidad séptima de Bogotá, Colombia”* (Martínez Medina S., 2016-2018. Págs. 153 – 171), nos acerca a la reglamentación sobre los usos de plantas medicinales que las personas a partir de sus conocimientos ancestrales tienden a hacer un uso de manera cuidadoso, ya que las algunas plantas pueden ser contraindicadas para el cuerpo humano si no se tiene en cuenta su debido uso. Por ejemplo: la ruda además de ser un calmante de dolor, puede provocar en las mujeres embarazadas el aborto, según lo manifiestan las vendedoras de plantas en el mercado público de Pamplona.

Además, *“se incluyen las formas iniciales de transformación de la planta, como tinturas, esencias, extractos y jarabes, que pueden fabricarse en el hogar o a baja escala industrial”* (Martínez, 2016-2018. Pág. 156).

Sin embargo, la relación con lo que Martínez plantea tiene que ver con una comunidad indígena (Muisca), que, según él, *“fue organizada desde los años 90 del siglo XX, obteniendo el reconocimiento oficial de la Dirección General de Asuntos Indígenas del Ministerio del Interior en 1999”* (Pág. 156). Afirmando que dicho grupo ha estado comprometido con la recuperación y fortalecimiento de la medicina tradicional. En consecuencia, las poblaciones con una inclinación

a mantener una resistencia medicinal-ancestral corresponden al estudio de la etnobiología, basándose en la utilización de seres orgánicos por el hombre, condicionan su fuerte interacción.

6.2.2.1. Etnobotánica

Para el ser humano en su afán por resolver diversos problemas en su cotidianidad, la salud no deja de ser ajena para garantizar su supervivencia, las plantas como parte fundamental de la naturaleza se han convertido en producto importante, que ofrece sus múltiples usos como son sus propiedades medicinales. De esa forma esto lleva a establecer una relación directa hombre-planta definida como: Etnobotánica.

Asimismo, *“el trabajo etnobotánico suele centrarse en los grupos humanos cuya relación con la naturaleza es más directa: Los más importantes son los pueblos indígenas y las culturas rurales”* (Santayana M. y Gómez P., 2003. Pág. 2), por lo tanto, la conexión más directa con las plantas la establecen personas alejadas de la civilización, de grandes centros urbanos, las cuales tienen mayor contacto con dichas plantas, incluso, se puede deducir que al ser personas aisladas padecen bajos recursos económicos y por necesidad se ven obligados a adaptarse a las condiciones que su territorio le ofrece. Sin duda, esta unión hombre-planta, ha sido importante para desarrollar medicinas alternativas que se encuentran disponibles a cualquier persona.

Del mismo modo, Pardo M. y Gómez P, se refieren a la etnobotánica, desde la etnografía como un patrimonio cultural que se ha venido heredando de generación en generación, por lo cual, consideran que dicho concepto ha ido evolucionando en la forma como: *“incluye todos aquellos elementos de la cultura que por diversos motivos se valoran socialmente”* (Santayana M. y Gómez P., 2003. Pág. 2), de tal forma que las plantas no son extrañas a elementos propios de las culturas ancestrales, y que se constituyen en la vida del hombre como un ingrediente esencial cuando se trata de solucionar dificultades en la salud.

Para Oréjano, la etnobotánica es evidente ya que dentro del trabajo de campo que se llevó a cabo en la Casa de Mercado Público de Pamplona, se constató que las señoras que comercializan las plantas además de provenir de lugares aledaños y rurales, están relacionadas en alto grado con plantas de uso medicinal.

Por otra parte, en la monografía: “El Lenguaje de la Etnobotánica” (Oses Gil, A. 2010) se hace énfasis en el lenguaje como un método que trasmite dichas relaciones y que refuerza la persistencia entre el ser humano y las plantas. Donde señala que: *“la capacidad de hablar es una de las facultades que caracterizan la naturaleza del ser humano, el lenguaje se presenta como algo connatural, ligado estrechamente a la evolución del cerebro, en donde, las cualidades mentales han sido un factor diferenciador y determinante para la supervivencia de la especie”* (Oses Gil, A. 2010, pág. 4)

Por lo anterior, la etnobotánica además de ser una relación entre los grupos humanos y su entorno vegetal, está implicada con las diferentes comunidades como Pamplona que, desde lo investigativo a través de las prácticas artísticas soporta un papel importante. Es decir, que lo conceptual en Oréjano refleja la relación hombre-planta, puesto que se basa en los conocimientos que surgen a partir de la interacción con las mismas. Incluso, *“La lengua introduce al individuo en los escenarios físicos y sociales de la cultura”* (Oses Gil A., 2010, pág. 4), así que, el hombre como individuo perteneciente a un grupo social está condicionado a involucrarse dentro las tradiciones que la población sostiene, ya que su contexto lo permea a partir de la información oral o visual, y entra a ser partícipe de prácticas alrededor del uso de las plantas, la manera de clasificar o de cultivarlas, así como sus propiedades comestibles y medicinales.

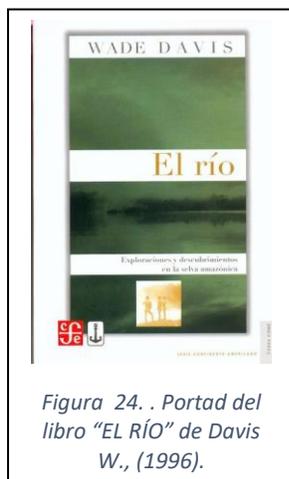


Figura 24. . Portad del libro “EL RÍO” de Davis W., (1996).

Por otra parte, dentro del campo de la etnobotánica, hago énfasis en el trabajo del antropólogo y explorador botánico: Wade Davis, (1996), autor del libro *“El río: Exploraciones y descubrimientos en la selva amazónica”* (1996. 14), el Capítulo V denominado “EL Hotel Rojo” (Pág. 144-186), aporta valiosa información acerca de Richard Evans Schultes (Figura 25), un biólogo que recorrió gran parte de Sur América, la Sierra Nevada de Santa Marta lugar cercano al departamento del Cesar y por consiguiente a Codazzi, pero sobre todo relata sus recorridos interesantes por el Amazonas, donde realizó importantes descubrimientos de

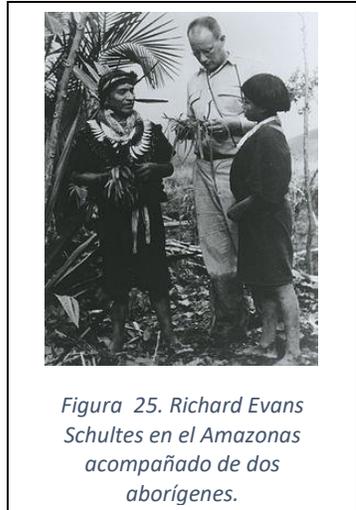
diferentes especies de plantas, entre las cuales se menciona a la “*Pachiphyllum schultesii*, un tipo de orquídea desconocida para la ciencia” según (Wade Davis, 1996, pág. 153).

Así mismo, durante su expedición, la relación con personas locales fue un punto clave para sus objetivos y de cómo aquel biólogo se sumerge entre las montañas con el fin de obtener cada vez nuevos descubrimientos. En ese sentido, vemos un tipo de hallazgo de plantas por medio de recorridos en zonas selváticas donde existe una gran riqueza floral, y además la necesidad de involucrar a las comunidades indígenas o poblaciones cercanas que contemplan un amplio conocimiento ancestral acerca de las plantas.

Mientras Oréjano entabla relaciones cercanas con las señoras del mercado público de Pamplona como lo hemos afirmado anteriormente, por medio de charlas se identifican conocimientos populares sobre plantas con propiedades medicinales que, en cierto sentido, para el presente proyecto también son re-descubiertas a través de sus propios pigmentos, y que se constituyen como base de su esencia natural.

Sin embargo, lo que Davis W., plantea en su libro más allá de los descubrimientos de plantas por Schultes, es evidente la relación del hombre con las plantas, en ese caso a través de las fotografías elaboradas por Schultes, la cual hace referencia a las comunidades indígenas del Amazonas que, sin duda alguna son poblaciones que constantemente interactúan con el medio ambiente. Incluso, es una conexión que no tiene límite por ser personas que no se encuentran sumergidas en el dinamismo del mercado contemporáneo.

Schultez además de ser un biólogo consumado, demuestra una sensibilidad extraordinaria en el manejo de sus fotografías que incluyen además de pobladores, paisajes, vegetación e incluso rituales chamánicos. Sus fotografías denotan una considerable atención por la composición de las mismas que aportan un material visual destacado que acompaña a sus investigaciones en ciencias naturales, podemos entonces considerar que Schultez conjuga la ciencia y el arte, como dos nodos fundamentales en las cuales descansa su labor de investigador y pionero de la biología en nuestro país.



A. Plantas Medicinales

El mundo de las plantas es bastante amplio, en el cual, encontramos: venenosas, plantas aéreas, acuáticas, entre otras. Sin embargo, “*las plantas medicinales son aquellas que pueden emplearse en el tratamiento de una afección*” (Pérez J. y Merino M., 2001), estas cumplen y hacen parte de nuestro objeto de estudio, ya que dentro del amplio campo de las prácticas artísticas contemporáneas estas pueden ser incluidas como material relevante desde y para el cual podemos realizar nuestro proceso de investigación creación.

Oréjano por ser una investigación cualitativa se basa en los estudios de los propios elementos aportados por una comunidad como es la de Pamplona y en concreto aquella que gira sus actividades comerciales y de salud alrededor de la casa de Mercado y que abarca en sus tradiciones el uso de plantas medicinales para resolver o afrontar problemas en la salud.

En relación con este punto, hemos de citar “LA ETNOBOTÁNICA Y SU IMPORTANCIA COMO HERRAMIENTA PARA LA ARTICULACIÓN ENTRE CONOCIMIENTOS ANCESTRALES Y CIENTÍFICOS: (Análisis de los estudios sobre las plantas medicinales usadas por las diferentes comunidades del Valle de Sibundoy, Alto Putumayo), (Carreño P., 2016)”, donde habla sobre las plantas medicinales como aquellas que, “*constituyen un recurso valioso en los sistemas de salud en los países en desarrollo*” (Carreño P. 2016. Pág. 12.). Es decir, que las plantas son la base de la medicina farmacológica, ya que al momento de hacer referencia en países con grandes avances estamos hablando de un tipo de medicina avanzada en términos científicos o industriales que, incluyen otras sustancias fuera del ámbito vegetal.

También, Carreño se apoya en la Organización Mundial de la Salud, el cual estima que los procesos tradicionales implican el uso de extractos de plantas o sus principios activos. Sin embargo, en cuanto a la comunidad que hace referencia situada en el Valle de Sibundoy, son “*240 plantas que distinguen los indígenas, reconociendo su gran riqueza e importancia, Bristol (1965), (Pág. 13)*”. Resulta claro, que las plantas medicinales como materia común en los diferentes pueblos, se han convertido en algo muy importante, que

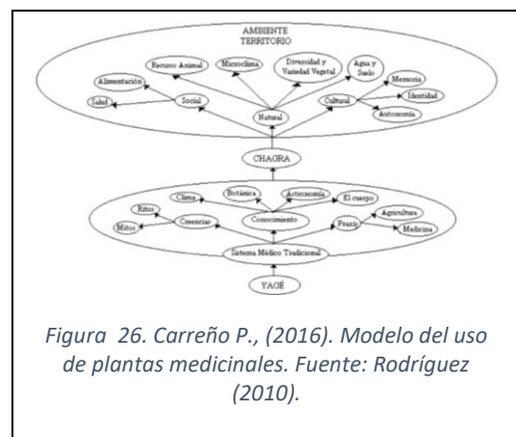
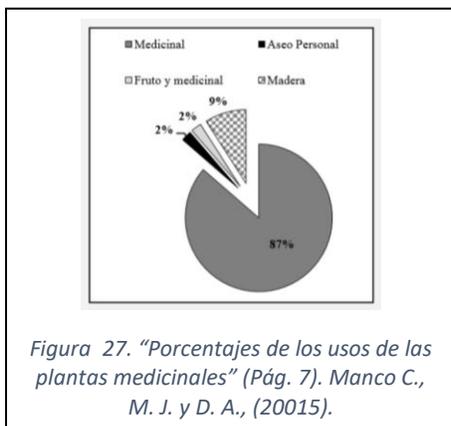


Figura 26. Carreño P., (2016). Modelo del uso de plantas medicinales. Fuente: Rodríguez (2010).

brindan variados usos, teniendo en cuenta que en ocasiones hay partes específicas del cual se toman para destinos terapéuticos de acuerdo al problema de salud que se piensa tratar.

En cuanto a plantas medicinales, “Memoria cultural etnobotánica en la vereda El Hatillo, cabecera municipal El Paso, Departamento del Cesar-Colombia” (Manco C., Martínez J. y Duarte A., 20015). Hablan sobre las comunidades que en especial El Hatillo, se han visto afectadas por la actividad minera y entre otras que, disminuyen la vitalidad de las plantas medicinales en su territorio. En consecuencia, se determina que dichas prácticas perjudican a las personas el conocimiento ancestral sobre las funciones socioculturales, socio-medicinales, etnoalimenticias y ambientales de las plantas que hacen parte de su ecosistema.



Sin duda, las plantas medicinales contribuyen gran medida a soluciones de problemas socioculturales como nos ilustra en el porcentaje (Figura 27), en poblaciones como Pamplona que Oréjano tuvo en cuenta para contemplar entre otros manifestaciones en beneficio de la comunidad en general y en particular, y que aporten a las nuevas generaciones cada vez más alejadas de los saberes populares de dichos objetos orgánicos.

B. Taxonomía⁵: Plantas Medicinales de Pamplona

Para el reconocimiento y apropiación de las plantas medicinales en la ciudad, se clasifican en el siguiente cuadro, aquellas que se pueden encontrar en climas fríos, que surgen mediante la entrevista con las señoras de la Casa de Mercado Público, que ofrecen sus conocimientos ancestrales de las mismas para los beneficios en la salud. En ese sentido, se enuncian con su nombre popular y científico.

⁵ “Se entiende por taxonomía a la **ciencia de la clasificación**: su nombre proviene de los vocablos griegos *táxis* (“ordenamiento”) y *nomos* (“norma, saber)” (Raffino E., 2018).

Plantas medicinales en Pamplona, Norte de Santander.			
Nombre (Ancestral)	Nombre popular	Nombre científico	Beneficios medicinales
	Caléndula	Caléndula officinalis	Problemas gástricos, contra los hongos, alivia la conjuntivitis, ciclos menstruales, quemaduras y heridas.
	Hierbabuena	Mentha spicata	Antioxidante, favorece la digestión, propiedad antibacterial y alivia las quemaduras.
	Jengibre	Zingiber officinale	Afecciones de garganta, previene enfermedades cardiacas, aumentar el calor corporal, acelera el metabolismo.
	Ruda	Ruta	Dolor de cabeza, retención de líquidos, eliminar las bacterias y bajar la menstruaciones, hemorragias.
	Manzanilla	Chamaemelum nobile	Para la digestión, disminuye el estrés, refuerza el sistema inmunitario y alivia los dolores menstruales.
	Sábila	Aloe vera	Heridas en la piel, quemaduras, llagas, úlceras, limpia la piel, mejora las funciones del hígado y mejora la salud del corazón.
	Albahaca	Ocimum basilicum	Reduce la fiebre, tarta dolores de cabeza y para la inflamación.
	Mejorana	Origanum mejorana	Cólicos estomacales, diarrea, y tratar infecciones del trato urinario.
	Menta	Mentha	Refriados, tos, infecciones respiratorias, vómitos, acides, y para el dolor de estómago.
	Tomillo	Thymus	Problemas respiratorios, antiséptico, cicatrizante y efecto antioxidante.
	Romero	Rosmarinus officinalis	Antiséptico, carminativo, estimulante estomacal y aromatizante.
	Salvia	Salvia officinalis	Efectos antibióticos, reduce la glucemia, efecto relajante, estimula el apetito y astringente.

6.2.3. Medicina Ancestral: Articulación con el Arte Contemporáneo

En la actualidad, han existido intereses por retomar cosas del pasado (ancestrales) que han sido de gran importancia en la vida del hombre desde sus primeros avances culturales que implican la creación de herramientas que ayudan a satisfacer sus necesidades básicas. En ese sentido, por medio de las artes contemporáneas, los artistas actuales se han visto en la necesidad de plantear propuestas artísticas que incluyen elementos propios de la cultura de las comunidades tradicionales.



Sin duda, no es de extrañar que en Oréjano las plantas como base de la medicina ancestral se vincula a las prácticas artísticas a través de sus pigmentos, de su observación minuciosa a través del dibujo, de la ilustración y la información textual que parten de los testimonios de personas que han sido beneficiada por sus propiedades fisioterapéuticas, tal como es el caso –entre otros– del Señor Don Roberto, en la población Agustín Codazzi, el cual en el año 1994, expresó que la hoja de la planta Uvita (Figura 28), cuyo extracto fue clave para curar una herida en su pierna derecha a causa de un golpe que recibió y que luego se le infectó, este testimonio se encuentra anexado en la parte final del presente documento. Incluso, al igual que el relato de Don Roberto, son varios los casos que hicieron parte del trabajo de campo en Oréjano.

En relación con este punto de medicina ancestral es valioso el aporte de la artista antioqueña Libia Posada la cual con su obra “*Hierba de Sal y Tierra o Estudio por Cartografía Distópica*” (Posada L., 2012-2013), la cual se materializa como instalación, incluye directamente las plantas medicinales acompañadas de fotografías, dibujos y textos, ya que sus intereses artístico-conceptuales se basan en explorar el territorio de la medicina botánica como una práctica cultural que, en efecto, nace de una experiencia en el Choco sobre conocimientos



ancestrales botánicos y las posibles relaciones con la medicina científica (industrias farmacéutica); para tal efecto la artista trabaja con las mujeres del Choco y luego con un grupo en Antioquia.

En una entrevista concedida en el 43 Salón (inter) Nacional de Artistas, Museo de Antioquia, manifestó que *“con su propuesta busca saber qué tan viva esta la práctica y ese conocimiento que proviene de muchas generaciones atrás”*.

Por otro lado, en el texto: “La naturaleza de la naturaleza” de la bióloga Brigitte Baptiste, plantea que; *“nuestros sentidos y condición humana, siempre cambiantes, producen ideas de la naturaleza que son instrumentos de sentido para nuestro actuar”* (Baptiste B., 2019. Pág. 9), es decir, que las herramientas y recursos que nos ofrece la naturaleza, nos benefician en el momento que, como personas buscamos solucionar inconvenientes en nuestras actividades diarias o para resolver tareas necesarias en nuestras labores, al respecto podemos citar como ejemplo la necesidad del agua para hacer un baño con hojas del eucalipto que nos permite tratar la gripe, es decir el eucalipto y el agua, se constituyen como elementos para nuestro actuar según Baptiste.

La bióloga también menciona el término de la ecología no como un “ambientalismo mágico” que carece de contenido empírico, sino más bien, donde se da a entender lo importante que es el razonamiento cultural de los pueblos o sociedades con una carga ancestral, simbólica, que guarda grandes conocimientos sobre la relación entre los seres vivos y el medio que les rodea o habitan.

Por lo anterior, se puede deducir que, el artista actual en repetidas ocasiones va más allá de las técnicas tradicionales, y esto permite una oportunidad para que las personas que cumplen el papel de espectadores reconozcan elementos pertenecientes a sus tradiciones e identificarse con momentos que hacen parte de su vida cotidiana, tal como puede ser el uso de la medicina ancestral en cierto sectores de la población.

Incluso de forma puntual nos plantea que *“Humboldt, hace un llamado a no dejar de ser humanos y tener la capacidad de percibir la belleza natural, orgánica, que forma parte de la existencia”* (Baptiste, 2019).

6.3. REFERENTES ARTÍSTICOS

Para la construcción del presente apartado, fue necesario abordar referentes artísticos pertenecientes al ámbito nacional e internacional, los cuales plantean conexiones con el mundo de las plantas. Estas propuestas artísticas, aportan elementos conceptuales, técnicos y compositivos de interés en la construcción del presente proyecto Oréjano que evidencia la ilustración de plantas medicinales, la creación de pigmentos, registros fotográficos, entre otros.

6.3.1. Referente Artístico desde lo Internacional

Azuma Makoto

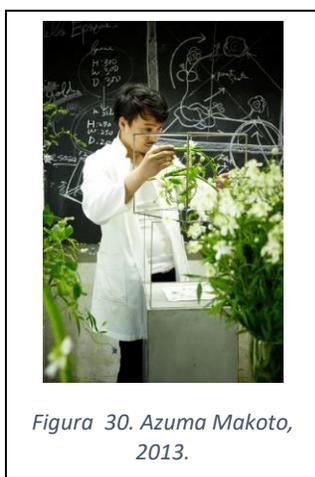


Figura 30. Azuma Makoto, 2013.

En la actualidad, es un artista y diseñador Japonés que nació en 1972. En el cual, sus trabajos tridimensionales se basan en la experimentación y utilización de elementos orgánicos como; plantas y flores, cuya cultura milenaria ha sido importante para su trabajo como escultor. En ese sentido, su impulso por trabajar con dichos objetos desde el arte, nace de su experiencia laboral en un tradicional mercado de flores, que significó un acercamiento tangible y visual del material, ya que su trabajo se trataba de manipular las flores que iban a ser comercializadas.

Sin embargo, desde su propuesta artística; *“tiene como objetivo dar a conocer el valor existencial de las plantas”* (Azuma, 2013). En ese sentido vemos un acercamiento artístico-conceptual con Oréjano, precisamente por establecer vínculos que surgen a partir de una mirada atenta a las plantas como un componente primordial en la vida del hombre. Aunque en este proyecto, las plantas medicinales se reflejan a través de sus propios pigmentos, el dibujo de las mismas y la fotografía, no dejan de ser ajeno a las esculturas de Azuma. En este



Figura 31. Escultura. Arboles suspendidos. Azuma M., (2013).

sentido, hay una familiaridad en cuanto al trabajo minucioso y estético sobre los elementos orgánicos, efecto de las experiencias con el material.

Aun cuando nuestras culturas son lejanas, las conexiones con la naturaleza no dejan de ser semejantes, ya que, como seres humanos nos beneficiamos de sus múltiples factores biológicos, ya sean las plantas. Asimismo, por medio del arte contemporáneo podemos interpretar desde el punto de vista estético el rol que cumplen en la vida del hombre, lo que simbolizan y como nos relacionamos con ellas en nuestro contexto.

Por otro lado, la evolución botánica en la propuesta artística de Azuma, se debe en primer lugar



a un pensamiento filosófico (Mono-No-Aware) que tiene que ver con “la empatía de lo efímero o la empatía por las cosas que se desvanecen” (Tejedor, 2018), con el cual se identifica. Asimismo, establece que la muerte es un acontecimiento natural en la vida, ya sea en las plantas o en el ser humano, y lo expone a través de su obra: “***Burning Flowers (Figura 32)***” (Azuma, 2018), un ejemplo claro de las cosas que son momentáneas, en el cual, la acción que lleva a cabo se trata de una de sus esculturas consumidas por el fuego que luego desaparece.

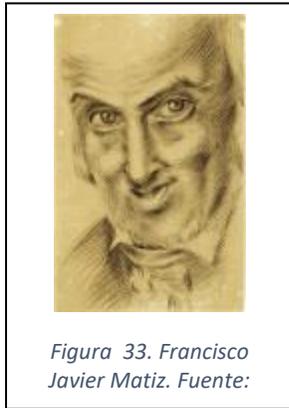
En ese sentido, Oréjano a través de prácticas artísticas habla sobre las plantas y los conocimientos de las mismas como fuente de medicina que en beneficio de la salud, metafóricamente se encarga de desaparecer aquellos problemas que se presentan en el cuerpo de una persona, como: fiebres o inflamaciones.

También, su propuesta surge de la belleza intangible de las flores, ya que su experiencia laboral en la floristería le permitió presenciar los cambios que sufren como consecuencias de permanecer fuera de su hábita, ya sea del agua o de la tierra que, en un determinado tiempo tienden a perder su esencia natural, como: su forma y color, características que se reconocen a simple vista de las flores. En cambio, Oréjano se puede entender que, en la medicina ancestral, existe una transformación intencional causada por el hombre sobre las plantas, ya sea triturándola para extraer sus propiedades medicinales que les brinden garantías de vivir sanamente. De hecho, Azuma

afirma que: “*el tiempo de un día de una planta, equivale a diez años para el ser humano*” (Tejedor, 2018).

6.3.2. Referentes artísticos desde lo Nacional/Local

Francisco Javier Matiz



Nació el 7 de octubre de 1774, Guaduas, Colombia. Artista que hizo parte de la Expedición Botánica en la época colonial, especializándose así en el dibujo anatómico y detalle de las flores que, sin duda su trabajo artístico lo llevo a convertirse en un gran botánico, en el cual, “*con Fermín P., habían identificado el “Guaco (Figura 34)” como un efectivo antídoto contra el veneno de las serpientes*” (Martínez P., 2011).

Por lo cual, su trabajo es reconocido en el campo de la ilustración botánica, quien “*durante sus herborizaciones por las regiones aledañas a Santafé, fue el guía de Humboldt y Bonpland (Vezga, 1936)*” (Martínez P., 2011). Que, en efecto, los naturalistas lo consideraron como el mejor el pintor de flora en su época.

En ese sentido, Matiz logró con sus ilustraciones caracterizar las plantas por medio de técnicas tradicionales; el dibujo y la pintura, como una alternativa de registros visuales para conservar las intenciones de dicha expedición de carácter científica que incluso aporó a Colombia la primera escuela de artes. Asimismo, una relación directa con Oréjano se interpreta en el momento que las plantas medicinales antes de ser ilustradas por sus propios pigmentos y registradas mediante la fotografía, se identifican a través el lenguaje con las personas de Pamplona que dan información concreta de sus nombres y sus propiedades.

Sin duda, en relación con lo anterior, en algún momento fue un método que realizó Matiz para el descubrimiento de plantas como el Guaco, ya que, en sus exploraciones aledañas a Mariquita como artista y botánico, hizo lo que otros no se atrevieron; “*detener su excursión, preguntar y,*



sobre todo escuchar y aprender para desplegar la botánica como una narrativa de historización”
(Martínez P., 2011).

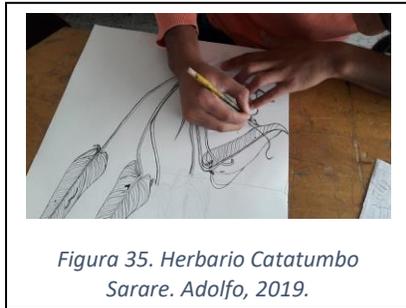


Figura 35. Herbario Catatumbo Sarare. Adolfo, 2019.

Sin embargo, en cuanto al trabajo de Matiz, Oréjano se inclinó por acercarse al Herbario Catatumbo Sarare, ubicado en la Universidad de Pamplona N. S., en el año 2019, sin dejar de lado el tema de la medicina ancestral, lo que permitió comprender desde la disciplina del Biólogo o del Botánico, el estudio de las plantas endémicas de dicha población que sirvieron de apoyo para los intereses artísticos del presente proyecto. Por ejemplo, se tuvo en cuenta la organización de las plantas dentro de un herbario, que artistas como Matiz durante la expedición botánica utilizaron como estrategia para la ilustración, por lo tanto, fue una apropiación dentro del dibujo de plantas medicinales.

Abel Rodríguez

Artista e indígena Nonuya nacido en el Amazonas (Colombia), quien actualmente en su trabajo artístico se basa en representar la naturaleza de dicho territorio natural. Incluso, en una entrevista manifestó que es un *“experto en plantas y sabio de la comunidad Nonuya, que además conoce como nadie de los sistemas ecológicos de la cuenca del Amazonas”* (Rodríguez A., 2014). En efecto, sus conocimientos les permitieron a través del dibujo, ilustrar con claridad las particularidades de los ecosistemas que se componen por: árboles, plantas y animales, etc.



Figura 36. Abel Rodríguez. Fuente: *“Las2orillas”, 2014.*

En ese sentido, una relación directa con Oréjano se evidencia en los atractivos que son los pigmentos naturales que dan un toque minucioso en la representación de las plantas medicinales que provienen de las mismas, de ahí que existe un acercamiento a nivel pictórico con las ilustraciones de Abel.



Figura 37. Ilustración. Abel Rodríguez. 2014.

No obstante, Abel en relación a su propuesta, señala que: *“lo mío siempre ha sido la parte natural, curar con las plantas, los rezos y el humo del tabaco, porque así se mejora a la gente. Pintar... Yo no sabía. Pero aprendí”* (Rodríguez A., 2014). Por ende, es un artista que se interesa por interpretar sus conocimientos sobre la botánica a través del arte, con lo cual se constituye como mediador para encontrar un camino que posibilite el

cuidado y la protección del medio ambiente, en un vasto territorio como es el Amazonas, cada día más erosionado por la acción del hombre.

Además, sus inquietudes estéticas son estimuladas por sus orígenes indígenas lo que, sin duda alguna, el hecho de cuidar el medio ambiente es característico de su etnia además de su personalidad y su potencia para el reconocimiento de los saberes ancestrales de su comunidad y el uso de las plantas medicinales.

Desde Oréjano la representación de las plantas, tiene presente el campo de la medicina ancestral que actualmente en poblaciones como Pamplona y Codazzi, aún conservan su empleo tradicional aunque en sectores minoritarios, su uso basado desde mi experiencia personal permite solucionar algunos problemas de salud que suelen presentarse en un país con diversidad de climas que propician el surgimiento de enfermedades. De hecho, Abel plantea que; *“todos estos conocimientos aplican a la vida humana, aplican a la vida de la naturaleza. El que tiene buena memoria y buena disposición va entendiendo la necesidad de aprender sobre los recursos que nos da la tierra”* (Rodríguez A., 2014).

Alberto Baraya

Artista Plástico colombiano, Bogotá, 1968.

Actualmente, sus propuestas artísticas se han visto relacionadas con el campo de la botánica que, incluso la expedición hecha por el sabio Mutis, fue un modelo a seguir, del cual se apropió para llevar a cabo su obra: *“El herbario de plantas artificiales”* (Baraya A., 2002-2012).



Figura 38. Alberto Baraya. 2020.

Paradójicamente, fue el medio para acercarse a los trabajos naturalistas y poscoloniales. Por ende, su trabajo se basa en la recolección y registros fotográficos de todo tipo de plantas hechas en plásticos o telas, planteando así una reflexión sobre los actos estéticos cotidianos. Por ejemplo: es común que, dentro de nuestras culturas, se realicen a pequeñas escalas réplicas de monumentos característicos de la población, con una carga creativa para los recuerdos o decoraciones en la casas de las personas locales y extranjeras que llegan de turistas. En efecto, son actos creativos a los que Baraya reflexiona cuando se encuentra un material industrial que imita una realidad, como es el caso de plantas artificiales semejantes a las naturales.

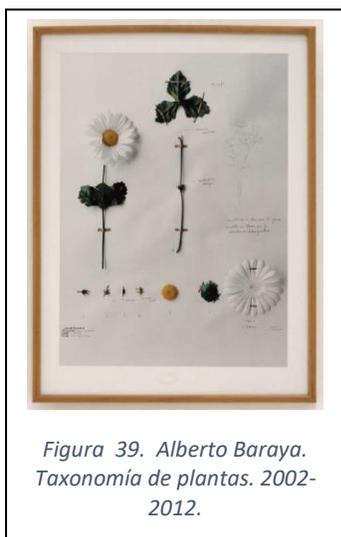


Figura 39. Alberto Baraya.
*Taxonomía de plantas. 2002-
2012.*

En relación, Oréjano en primer momento se basa en los registros fotográficos como un medio de recolección visual, que permiten a futuro una aproximación a descubrir cualidades de los sitios donde se encuentran las plantas, tales como: la organización, los objetos, la clasificación, etc. que dan paso a tomar las plantas, que en primer momento son llevadas a un proceso de trituración (extracción de los pigmentos) y de modelo para la ilustración botánica. Se puede interpretar dichas acciones como una exploración sobre elementos de carácter medicinal que, desde las artes son experiencias minuciosas con el material orgánico.

Incluso, vemos en Baraya una obra que anula elementos orgánicos que, sin duda, nos hace pensar a primera vista que observamos una planta real, viva. Así mismo, es importante aclarar qué; cuando Baraya incluye el objeto sintético en su trabajo artístico, se entiende que las telas y el plástico funcionan como técnicas, donde reemplazan la pintura y el dibujo. Sin embargo, su propuesta representan las cualidades formales de las plantas. Mientras que en Oréjano, el pigmento natural funcionó como técnica en el proceso de ilustración de plantas medicinales que se evidencian dentro de las prácticas artísticas.

Johanna Calle

Calle es una artista reconocida en el arte contemporáneo regional e internacionalmente, oriunda de Bogotá, 1965. Su propuesta artística, es de especial atención la técnica dibujo, y como este constituye una poética subjetiva de intensas cualidades estéticas, en el cual, la variedad de materiales han sido el medio para experimentar acciones donde unifica diversos elementos reflexivos, y así, llegar a la interpretación de otros significados, buscando extender el dibujo más allá de su estereotipo tradicional.



Figura 40. Johanna Calle, 2017.

Sin duda, en Oréjano son evidentes el uso de diferentes materiales como: las plantas, la madera y el agua que permitieron conocer a fondo la sutileza de cada uno, ofreciendo a las prácticas artísticas otras posibilidades de reemplazar técnicas ajenas al campo natural. En ese sentido, el extracto de las plantas mezcladas con el agua, sustituyeron la “tinta industrial” en la ilustración

que, en primer momento fueron las encargadas de representación visual del objeto en mención.



Figura 41. Johanna Calle.
(Hoja roída). 2015.

También, dentro de sus trabajos artísticos realiza una serie de “Herbario” (Calle J., 2017), en el cual, a través del dibujo (Figura 41) se nota la delicadeza como lo aborda, donde el color fuerte no es protagonista, solo se contemplan los tonos suaves debido a la características del soporte que contrastan con la técnica. Incluso, sus trabajos se perfilan hacer visibles lo que se vive en un ambiente político y social de su contexto. En consecuencia, reflexiona acerca de los conflictos armados en el país (Colombia) y los efectos en la población, como son los daños medio ambientales en un territorio tan

biodiverso.

Además, sus imágenes poéticas dan a entender la forma como fueron hechas, donde los elementos y los procesos no solo otorgan un color sumiso y un dinamismo en su producción, sino que están envueltas por significados. Por ende, en sus obras cada objeto rememora y refleja los

hechos históricos que quiere expresar, partiendo de los testimonios de las personas vulnerables, una investigación que soporta su trabajo como artista actual.

Por otro lado, con Calle se halla una conexión directa cuando habla sobre los testimonios de las personas que, en Oréjano son aquellas que hacen el uso de plantas medicinales. De ahí que, en los procesos artísticos se presenta un cuidadoso trabajo como es la naturalidad de las plantas que nos evocan su esencia pulcra, lo cual requieren un trato meticuloso. Por ejemplo: dentro el proceso creativo y de experimentación, se pudo descifrar que una planta cuando es desprendida de la tierra al poco tiempo sufre una transformación en sus extremidades como la hoja, ya sea disecándose. Esto implica en la evolución de la ilustración una dificultad, por esto, se requiere mantenerla viva hasta cumplir dicho proceso artístico.

Sin embargo, dentro de los intereses artísticos, *"el dibujo es un lenguaje que permite a Johanna Calle, de manera personal y silenciosa, expresar su perplejidad, sus desacuerdos, o desarrollar una crítica ante diferentes fenómenos sociales. Sus series delinean un intrincado territorio cuyo orden fragmentado y cuyas estructuras quebradas afectan por igual al ser humano"* (Helena Tatay, 2017). Hechos que en Oréjano no están tan desarraigados, ya que, las prácticas artísticas permiten expresar la importancia de las plantas medicinales en un contexto donde las nuevas generaciones se ven implicadas por las industrias farmacéuticas, lo cual, en ciertos momentos se reemplaza la medicina ancestral que está a favor de cualquier persona que, sin el conocimiento verbal y visual, tiende a extinguirlo.

7. PRÁCTICAS ARTÍSTICAS

Para llevar a cabo la propuesta artística del presente proyecto, fue necesario desde el año 2017, abordar experiencias con técnicas como la plumilla y el dibujo que poco a poco dieron paso a descubrir las plantas medicinales, un elemento esencial en la vida del hombre. Así mismo, realizar algunas exploraciones desde el arte para comprender a profundidad el tema de la medicina ancestral, que, en efecto ayudaron a resolver los objetivos propuestos planteados al principio.

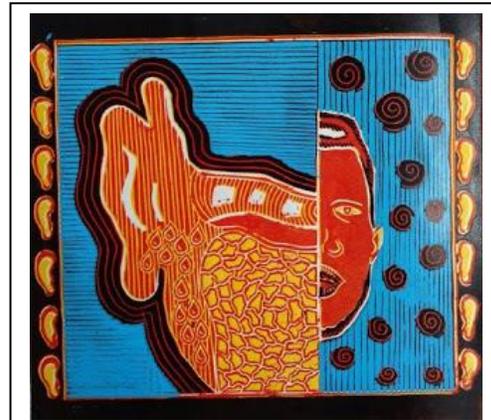
De esta manera hemos de presentar los procesos que hacen parte de la propuesta y se tuvieron en cuenta para ser mostradas en el resultado final.

7.1. Procesos

En esta primera fase, parto del relato de vida para abordar dentro de técnicas tradicionales como el grabado y la pintura, lo que tiene que ver con una extremidad del cuerpo humano, en este caso el oído, el cual, menciono que fue un órgano tratado con una planta medicinal (orégano) para curar una infección interna. En ese sentido, tengo en cuenta la textura, la trama y el color como características de las técnicas y empiezo a crear un tipo de imagen que refleja dicha extremidad como un elemento protagonista, que sufrió unas consecuencias a causa de una negligencia médica.



Título: sin título. **Técnica:** linóleo (Grabado). **Dimisión:** 20 cm x 20 cm. **Año:** 2017



Título: sin título. **Técnica:** linóleo (Grabado)

Dimisión: 20 cm x 20 cm. **Año:** 2017



Título: sin título

Técnica: punta seca (Grabado)

Dimisión: 15 cm x 15 cm

Año: 2017



Título: sin título. **Técnica:** punta seca (Grabado)

Dimisión: 15 cm x 15 cm

Año: 2017



Título: Dolor de Oído

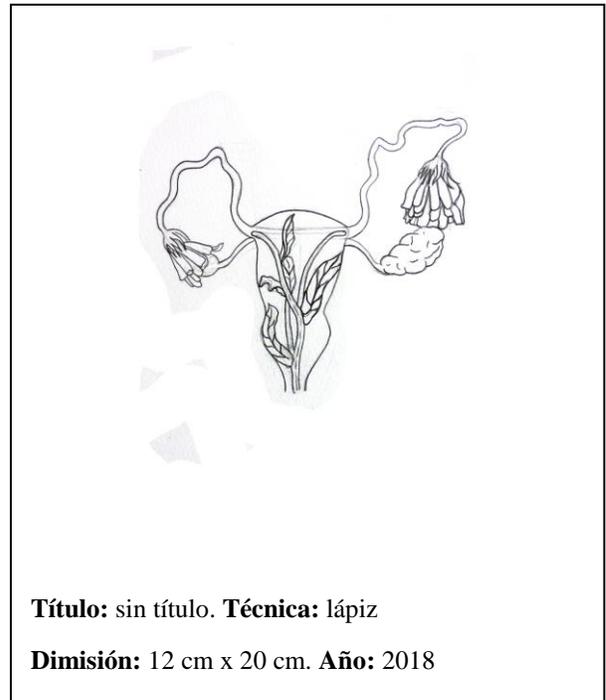
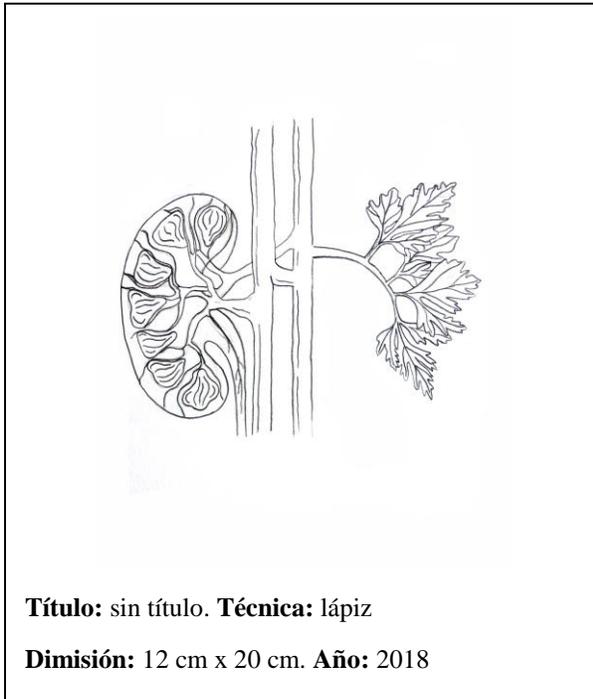
Técnica: óleo sobre cartón

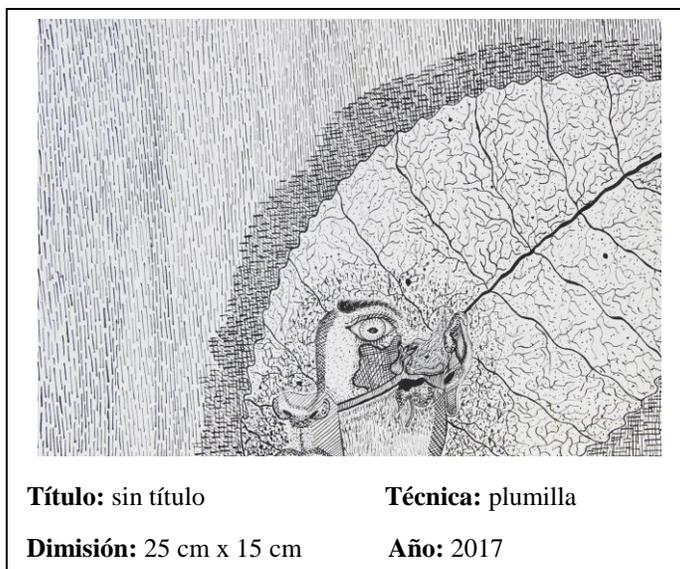
Dimensión: 100 cm x 70 cm

Año: 2017

Por otra parte, como resultado del proceso que me permitió experimentar con diferentes técnicas y al mismo tiempo indagar sobre conceptos claves como la botánica dentro de la investigación creación. Encuentro las plantas medicinales en relato de vida como objeto orgánico e importante en la vida del hombre, en el cual procedo a llevar dentro las prácticas artísticas las cualidades de las mismas como un aporte a la creación artística.

En ese sentido, empiezo abordar un tipo de hibridación entre partes del cuerpo y la planta, una conexión que intento hacer visible, lo cual, ha existido entre ambas especies dentro de un ámbito cultural desde tiempos ancestrales.

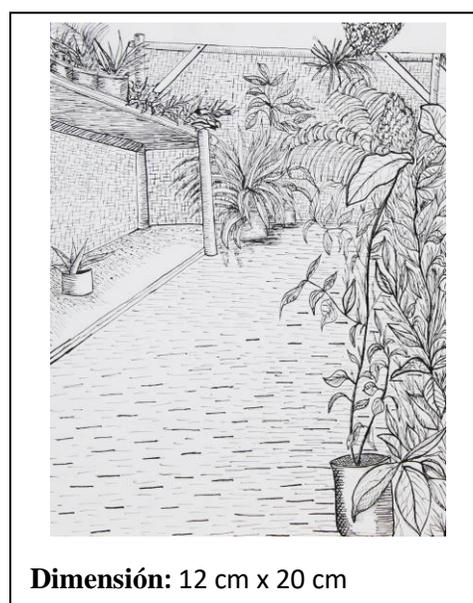
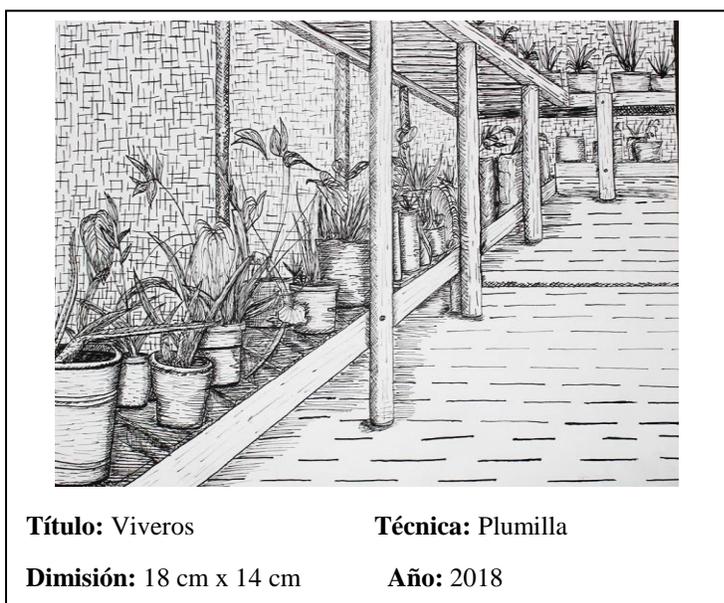




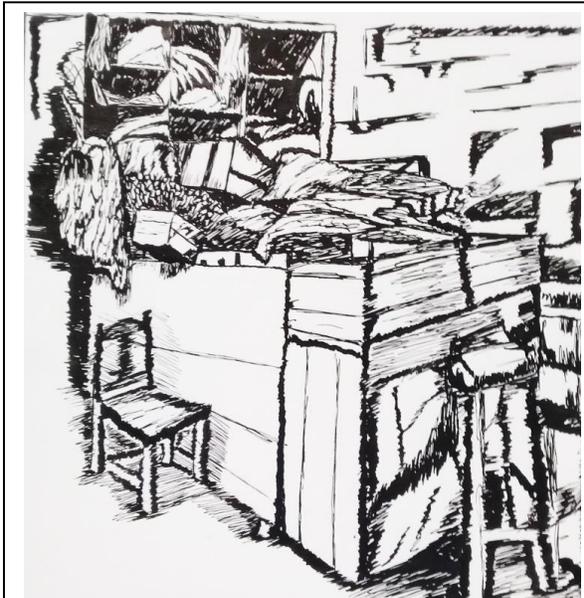
En esta tercera fase, el proyecto se modifica en cuanto al tema de investigación, donde las plantas medicinales de la Casa de Mercado Público de Pamplona se convierten en objeto de estudio y los conocimientos de las mismas. Por lo tanto, la medicina ancestral empieza a ser clave dentro de la propuesta artística, en el cual, se plantean objetivos que pueden evidenciar aquellas plantas de uso medicinal ante las personas que las desconocen.

En primer momento, se realiza una exploración por los lugares donde habitan las plantas y las personas que se relacionan con ella en un ámbito comercial.

Serie viveros (Adolfo, 2018).



Dentro de la misma exploración, surge un segundo ejercicio, donde se observan las sombras de las plantas aglomeradas y se interpretan a través de la técnica: plumilla.



Título: Aglomeradas. **Técnica:** Plumilla.
Dimensión: 15 cm x 18 cm. **Año:** 2018

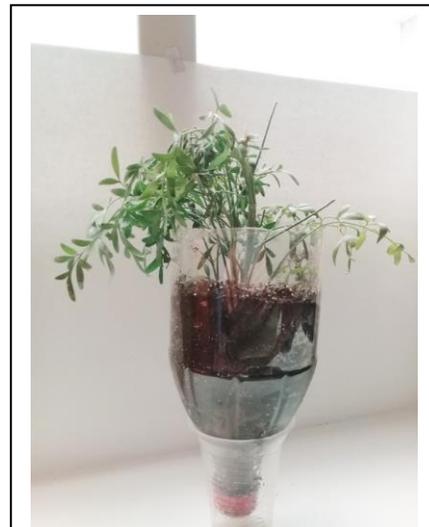


Técnica: Plumilla. **Dimensión:** 10 cm x 15 cm. **Año:** 2018

Por otro lado, empiezo a tener una relación más cercana con el objeto y planteo un cultivo de plantas medicinales.



Hierbabuena

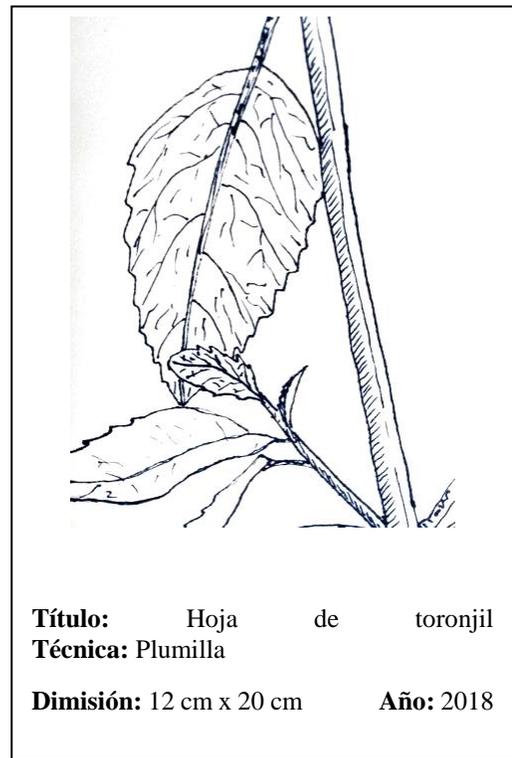
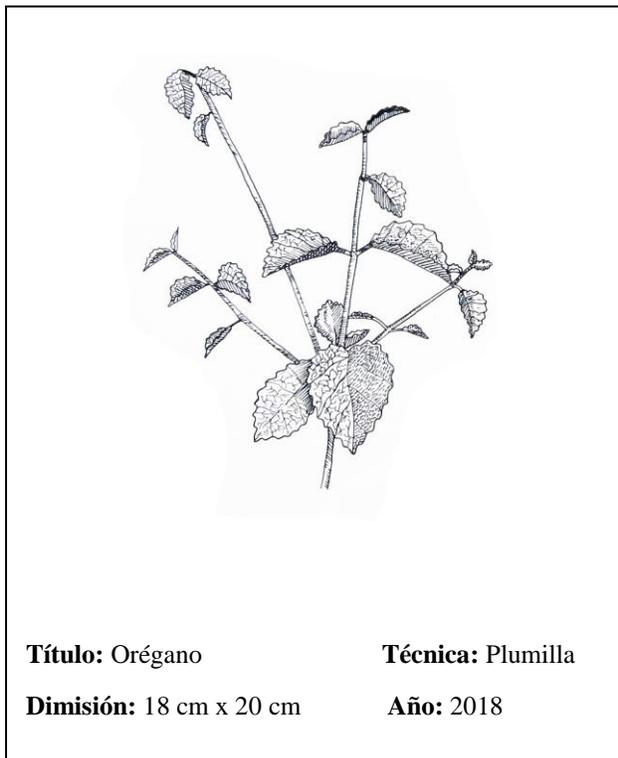


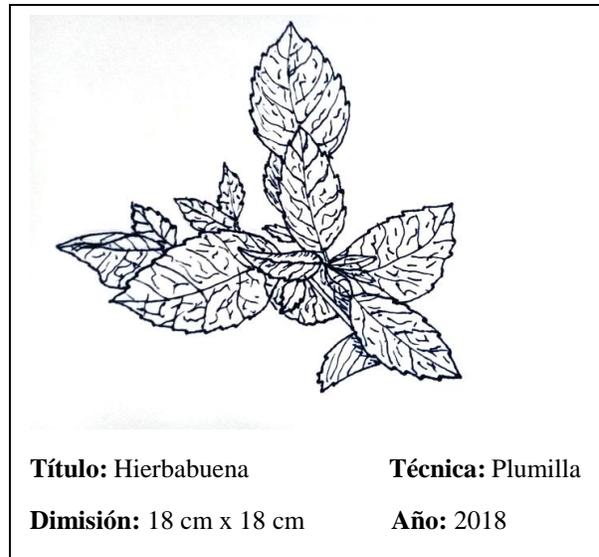
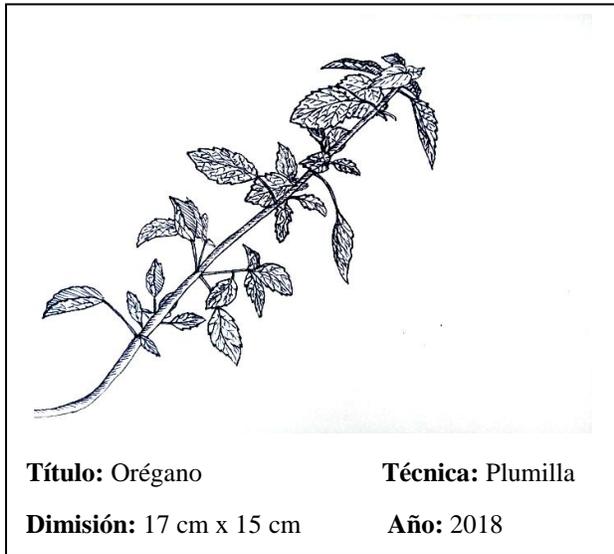
Ruda

Plantas medicinales que fueron exportadas de Agustín Codazzi (Departamento del Cesar) a Pamplona Norte de Santander.

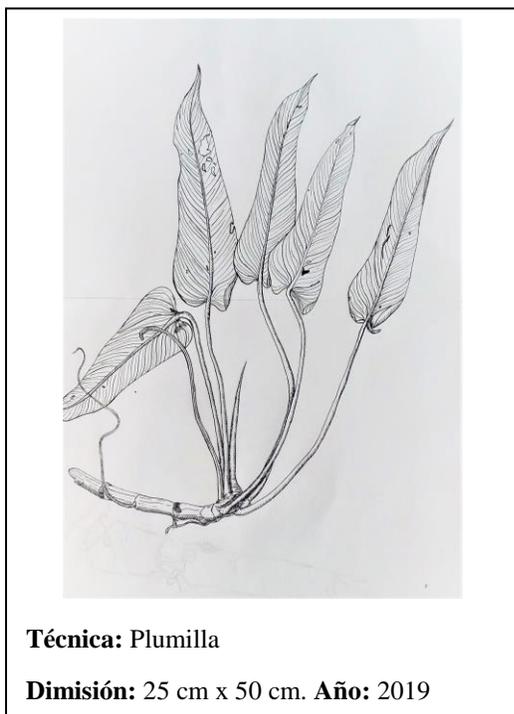


De lo anterior, se empieza abordar un estudio de las plantas medicinales como una manera de dar a conocer sus características formales a través a la plumilla, lo cual, fue una experiencia minuciosa con el objeto orgánico.





Para comprender a profundidad el estudio de las plantas medicinales, se planteó un trabajo campo como estrategia para acercarme al Herbario Catatumbo Sarare de la Universidad de Pamplona, donde se realizó ilustraciones de plantas endémicas de dicha población, lo cual, fue un aporte a las prácticas artísticas del presente proyecto que ayudaron a resolver inquietudes como es reconocer una planta que pertenece al territorio de clima frío. Por lo tanto, se llevaron a cabo una serie de ilustraciones que luego se expusieron a la comunidad en general de Pamplona.



Como efecto de las experiencias, se observan dentro de las plantas el color natural como una cualidad relevante que aporta a la ilustración los pigmentos a cambio de la tinta industrial que se evidencian en las plumillas anteriores.

En este caso, solo se utiliza un solo pigmento en cada ilustración, donde se tuvo en cuenta sus formas anatómicas que las caracterizan.

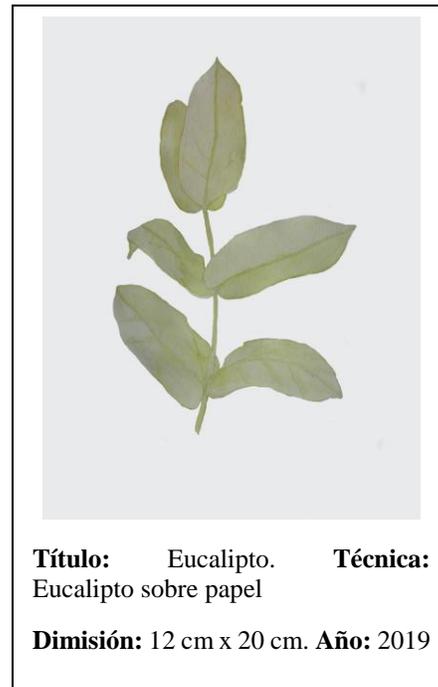
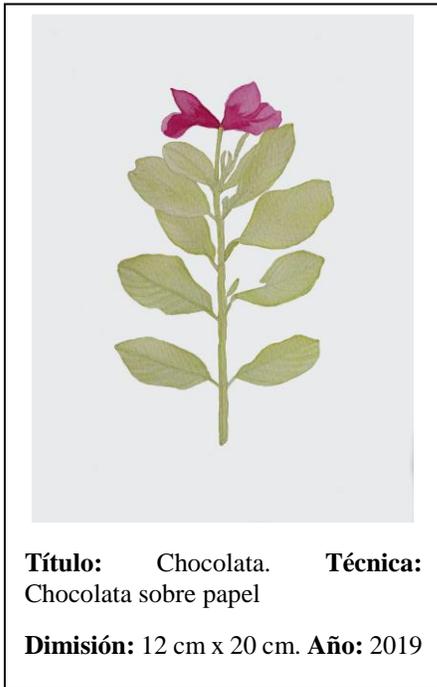


Por último, la elaboración de los pigmentos toma un cambio en cuanto a la presentación de los embaces y en las ilustraciones ya se pueden observar el uso de dos o tres pigmentos dentro de una lámina.

Pigmentos de Plantas Medicinales. Año: 2019



Ilustraciones de Plantas Medicinales



7.2. Resultados

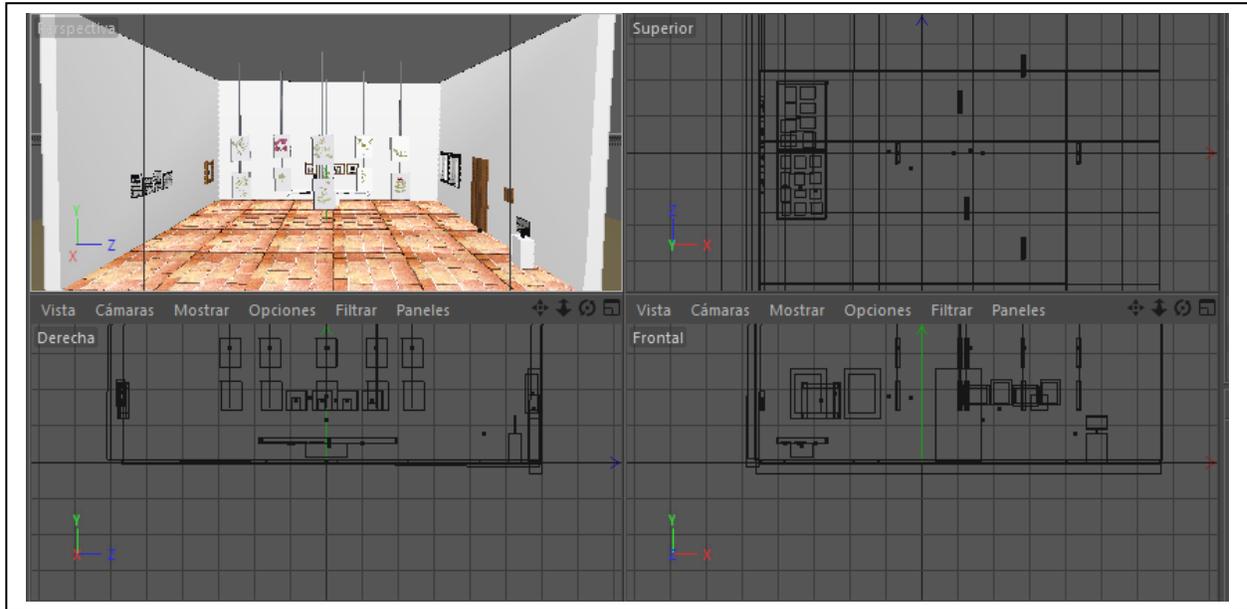
Como resultado del presente proyecto se obtienen prácticas artísticas que incluyen todo el proceso creativo. Por lo cual, pretendo mostrar al espectador las obras a través de medios digitales por la presente condición de sanidad pública.

Un trabajo largo y constante, elaborado desde la sensibilidad como artista sobre las plantas medicinales y la conexión que el hombre establece con ellas en un ámbito socio-cultural.

Para tener una idea clara de un posible montaje a futuro y de lo que se va mostrar en la sustentación, tomo como referencia algunas muestras realizadas en la casa Águeda en Pamplona, en los últimos tres años y realizo un plano de montaje en 3D (modelado en cinema 4D) que será acompañado de un portafolio digital (Blog) donde se muestra el proceso de las prácticas artísticas.

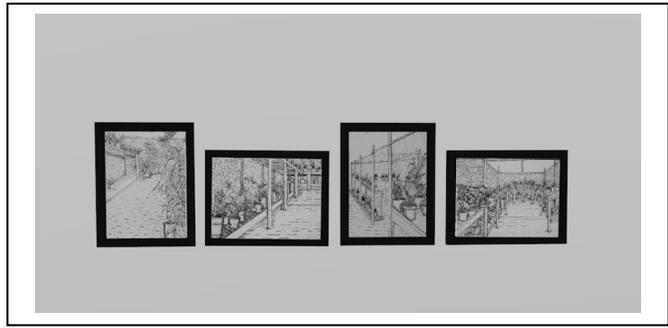
Montaje

Vistas: Perspectiva, superior, derecha y frontal.



El plano incluye: ilustraciones de plantas medicinales, acompañadas de los procesos creativos como: la elaboración de los pigmentos proyectado a través del tv, serie de viveros, serie de plantas endémicas de Pamplona, entre otros.





Hallazgos en relación con las narraciones orales y visuales

Uno de los instrumentos importantes con los cuales pude potenciar el proceso de investigación creación; Oréjano con miras a su materialización en las prácticas artísticas, fue el de escuchar con atención las historias que tuve la oportunidad de conocer, de personas cercanas al campo de las plantas medicinales, bien como oficio económico, bien como pacientes que encontraron en las plantas curación a sus dificultades de salud tal como me sucedió a mí, curado con la planta de orégano y por otro lado escuchar también a personas que sin ser comerciantes tienen en sus viviendas plantas medicinales para su uso particular.

En cuanto a los relatos o testimonios obtenidos así como de información fotográfica registrada en lugares de comercialización de dichas plantas como es el caso de la plaza de mercado de Pamplona, me permitió a su vez reconocer el valor de las historias tal como lo planteó el sociólogo Alfredo Molano citado por Restrepo “digamos que se trata de historias de personas corrientes” que juntas van construyendo una historia más amplia, que da cuenta de relaciones y de situaciones

que se entrelazan unas a otras, como una gran tela hecha de múltiples hilos. Para él, esta es una “reivindicación” de la “historia anónima, esencial y elemental de la gente” (Restrepo F. 2020).

Para mí, las personas que tuve la oportunidad de contactar, aparentemente corrientes significaron en mi proyecto, conexiones que poco a poco fui entrelazando permitiéndome ver rasgos comunes con mi propia historia, y además, encontrar igualmente conexiones con las imágenes fotográficas de los lugares donde se encontraban las plantas medicinales.

A partir de dichas fuentes, pude encontrar pistas valiosas que me permitieran considerarlas como categorías que se encontraban en los testimonios dados, estas corresponden a sabiduría, sanación, cuidado, memoria y comunidad.

En ese orden de ideas, según el entrevistado número uno, nos revela la importancia de la categoría de sabiduría, dando cuenta del saber ancestral como una cualidad importante que las personas deben tener para tratar afecciones sanitarias a través del uso de las plantas con sus conocimientos ancestrales que han pasado de generación en generación. Este reconocimiento de la sabiduría me hizo ver en fotografías tomadas alrededor de los escenarios de los entrevistados, conexiones que se hacían evidentes en las características enunciadas formalmente por dichos entrevistados, características que denotan conocimiento y sabiduría sobre las plantas, que incluyeron aspectos relacionados con el tratamiento y ubicación en los contextos rurales y naturales de dichas plantas.

Para poblaciones como: Pamplona y Codazzi, la sabiduría ha sido un factor valioso para que comunidades alrededor del uso de la medicina ancestral puedan aportar a las nuevas generaciones los conocimientos empíricos evitando la pérdida de memoria de este patrimonio cultural. En Oréjano, desde las prácticas artísticas se da cuenta de aspectos relacionados con la memoria como categoría fundamental para el desarrollo del mismo.

La categoría de sanación, también se pudo constatar como elemento que atraviesa los diversos diálogos y que me permitió imaginar los múltiples zumos como brebajes que posteriormente derivaron en la búsqueda de tintas vegetales convertidas como material para la representación de las plantas en ilustraciones, y que además permitieron contemplar el procedimiento de elaboración como práctica estética.

Los relatos evidencian las acciones que las personas al igual que lo sucedido a mí particularmente, realizaban en el momento de tomar las plantas en sus diferentes modalidades para aplicar al cuerpo, ya sea superficial o internamente. Incluso, el entrevistado número uno expresó que; *“mi abuela sujetaba las plantas envueltas en mi pierna derecha con una venda”*, imágenes estas en las que el valor de la memoria al recordar a su abuela al igual que muchas narraciones cobra vital importancia por la presencia de nuestros mayores.

El cuidado se revela también en la manera como el ser humano trata a las plantas en sus múltiples funciones desde su cultivo, algo que la entrevistada número dos deduce que *“el abono a las plantas, es una manera de tenerlas en buenas condiciones”*, por lo tanto, el buen aspecto de las plantas genera en las personas una confianza que les provee la medicina alternativa. Dicho cuidado también representado en la manera como se trata dichas plantas en los escenarios comerciales para evitar su deterioro y pérdida de sus propiedades.

Así mismo, dentro de las narraciones orales se encuentra la tradición de cultivar plantas en las casas, como un aporte de la memoria de los ancestros, y que como lo hemos afirmado Oréjano busca a través de las prácticas artísticas contemporáneas la reflexión que nos permita evitar la extinción de dicha memoria. La entrevistada número dos expresa que: *“recuerdo que mi abuela solía tener una variedad de plantas cultivadas en el patio de la casa, lo cual, me gusto y hoy en día yo lo hago”*. En ese sentido, permite entender el valor esencial del recordar y acudir a la memoria de aquellos elementos relevantes en la medicina ancestral.

Los relatos encadenados a la toma de imágenes para su observación se analizaron respetando el contexto propio de las palabras con su lenguaje popular tal como lo enunciaba Alfredo Molano, quien para él la voz de las historias de vida debían ser respetadas, así como la expresaban sus protagonistas.

Por lo anterior, la memoria, también la reconocemos e interpretamos a través de los escritos entre las plantas que aluden a su identificación y en algunos casos a sus propiedades, textos escritos que también se configuran como dibujos caligráficos, con la torpeza habitual en la escritura de los vendedores populares.

Por último, la categoría de comunidad permeó Oréjano a partir de la relación de las plantas con los seres humanos, con los actores implicados como comerciantes y afectados para su salud,

aspecto este que desde el proyecto se propició con la interacción que el público ha tenido, por ejemplo: en la Casa de Mercado Público de Pamplona donde se llevó a cabo en dicho lugar un montaje de las prácticas habilitando un espacio llamado toldo, donde la información sobre la utilidad de las plantas se presencié por parte de la comunidad, este acto efímero pero reflejado en medios audiovisuales, potenció en el público participante aspectos reflexivos alrededor del tema de la medicina ancestral desde un enfoque sensible propiciado por la observación de presentación y venta de dichas plantas en el mercado tradicional y que aún subsiste en muchas provincias de Colombia.

Con relación, la entrevistada número tres, expresa que *“los vecinos iban a la casa de mi mamá a pedirle plantas para fines curativos”*, aspecto este que no deja de ser significativo en usos domésticos, y que muchos de nosotros reconocemos como una práctica casera que ha ido desapareciendo con el correr del tiempo, con lo cual, Oréjano desde los relatos e imágenes busca reivindicar el valor de dichos recuerdos para dar cuenta creativamente desde los objetivos respuesta a la situación problemática que dio origen al desarrollo del proyecto.

También, como resultado adjunto el siguiente enlace: <https://adoart10.blogspot.com/> que corresponde a un blog donde se encuentra todo el proceso definido como fases de las prácticas artísticas del presente proyecto Oréjano, en el cual, se pueden observar con más detalle cada una de las obras.

Conclusiones

Apreciado lector, finalizo el presente documento, no para concluir el proyecto Oréjano, sino para plantear desde este la apertura hacia una nueva fase del mismo a mediano y largo plazo, por lo tanto, considero pertinente evocar la pregunta que dio inicio a la investigación alrededor de las plantas medicinales:

¿Cómo a través de prácticas artísticas contemporáneas se puede mostrar la importancia del conocimiento y del uso de plantas con propiedades medicinales?

Dicho interrogante vinculó la historia de personas alrededor del cultivo, comercio y uso de las plantas con mi propia historia de vida como paciente tratado con la planta orégano. Las representaciones productos de la labor de investigación de orden cualitativo convocaron no sólo una reflexión particular sobre la invisibilización de las prácticas de la medicina popular apoyada en las plantas, sino que también me permitió reconocer que desde este punto central, el poder encontrar elementos conectores con las ciencias naturales y dentro de estas la importancia de la etnobotánica y al interior de esta, la medicina ancestral como valor destacado de nuestra identidad.

Los productos y hallazgos encontrados durante todo el proceso vivido durante mi formación académica, y apoyados en una revisión constante de los aportes indiscutibles de artistas desde la expedición botánica hasta nuestros días, posibilitarán no sólo ser tomados como insumos del ámbito estético en particular sino que a su vez permitirán alcances de difusión posterior en sucesivas fases, con lo cual es de esperar que se contribuya a una forma de apropiación y sensibilización sobre el amplio mundo de las plantas medicinales en el contexto regional y actual como es el de los comerciantes, y los pacientes que acuden a estos para solucionar dificultades de salud.

Cabe señalar, que la estrategia de representaciones asumidas desde las ilustraciones botánicas que incluyeron el proceso de elaboración de las tintas producto de las plantas medicinales, buscó entre otros aspectos que se desprendieron de los objetivos del proyecto, resaltar valores propios que registraron una serie de elementos conceptuales, etnográficos y culturales que hacen presencia en cada una de dichas ilustraciones y el desarrollo de las prácticas artísticas alrededor del trabajo de campo, así como de la alquimia elemental de la fabricación de las tintas vegetales.

Los objetivos y propósitos del proyecto, que potencian los resultados artísticos y el uso de pigmentos naturales permitirán ser ofrecidos como una fuente de consulta en espacios académicos y artísticos desde y para nuestra Universidad que flexibilicen el reconocimiento de la apropiación de medios considerados poco convencionales en aras de labores creativas apoyadas por las ciencias como es la etnobotánica.

Con el proceso investigativo basado en las artes, me permitió este, reconocer también la importancia de ir a la gran riqueza que nos presentan las narraciones y mi propia historia de vida, a mi madre y demás personas que me proporcionaron su información sobre el mundo maravilloso de las plantas medicinales del cual he podido extraer y representar desde Oréjano.

Soy consciente de que Oréjano, seguirá acompañándome en mi larga travesía en el campo de la ilustración botánica, no como una disciplina única de representación sino como parte integral de mis prácticas artísticas y que considero cada vez me acercará más a mis motivos y reflexiones estéticas, con el ánimo de contribuir a la preservación de los saberes alrededor de las plantas medicinales que se niegan a entregarse al olvido.

Novedoso

Debido a la calamidad sanitaria que sucede a nivel mundial, el proyecto se sustenta y se expondrá a través de medios digitales como alternativa para llevar a cabo la investigación-creación en el presente año.

A futuro

Se piensa realizar exposiciones presenciales donde el público tenga la oportunidad de interactuar con los productos artísticos que permitan un acercamiento efímero sobre las cualidades de las plantas como es el aroma de las mimas.

Tabla de Imágenes

Figura 1 texto. Da Vinci. Fuente: Hernández F., 2008.	15
Figura 2. Señoras en la plaza de mercado. Adolfo, 2020.....	15
Figura 3. Ochoa A. Muestra en la casa de mercado público en Pamplona, N. S., 2018.	16
Figura 4. Cabañas M., Murga I. (2016).	17
Figura 5. . Paula Millán Alosete. M., Murga I. (2016)	18
Figura 6. . Estudio etnobotánico consultados, (2003).....	18
Figura 7. Municipio Zapotitlán Salinas. (P., Lira y Davila, 2007).....	19
Figura 8. Almendrán. (EkoVzla, 2017)	19
Figura 9. Portada de documento El lenguaje de la etnobotánica. (2010).....	20
Figura 10. . Valle de Sibundoy. Carreño P. (2016).....	20
Figura 11. Ruda (Ruta). Ochoa A., (2018).....	21
Figura 12. Fotografía de plantas. (Vásquez et al, 2013).	21
Figura 13. . Plantago major. Fotografía de Cesar Fernández. (Gijón, 2012).	22
Figura 14. El Hatillo. (D. C. Manco-Jaraba, J. Martínez-Martínez, A. Duarte-Blanco, 2015).....	22
Figura 15. Mutis. Fuente: Santiago Piedrahita, 1991. Pág. 4.....	23
Figura 16. Quina. Expedición Botánica. 1783.	24
Figura 17. Agustín Codazzi. 1793-1859.	24
Figura 18. Campamento de la Comisión Corográfica. Fuente: Ángel Torres, 2011.....	25
Figura 19. Portada: “Biología y Bioética” de Castro M., (2006).....	27
Figura 20. Santiago Díaz Piedrahita.	28
Figura 21. Fuente: Saffray C., André E., 1984.	31
Figura 22. Portada. Fajardo M., (1990).....	31
Figura 23. Portada: Vallejo S., Maestro en Educación (2015).....	32
Figura 24. Richard Evans Schultes en el Amazonas acompañado de dos aborígenes.	37
Figura 25. . Portad del libro “EL RÍO” de Davis W., (1996).....	36
Figura 26. Carreño P., (2016). Modelo del uso de plantas medicinales. Fuente: Rodríguez (2010).	38
Figura 27. “Porcentajes de los usos de las plantas medicinales” (Pág. 7). Manco C., M. J. y D. A., (20015).....	39
Figura 28. Árbol de Uvita. Adolfo, 2018.....	41
Figura 29. Libia Posada. 2012 – 2013. Sede: Museo de Antioquia, segundo piso.	41
Figura 30. Azuma Makoto, 2013.	43
Figura 31. Escultura. Arboles suspendidos. Azuma M., (2013).	43
Figura 32. Burning Flowers, Azuma M., (2018).	44
Figura 33. Matiz. Guaco. (Archivo Jardín Botánico de Madrid).	45
Figura 34. Francisco Javier Matiz. Fuente: Martínez P., 2011.	45
Figura 35. Herbario Catatumbo Sarare. Adolfo, 2019.....	46
Figura 36. Abel Rodríguez. Fuente: “Las2orillas”, 2014	46
Figura 37. Ilustración. Abel Rodríguez. 2014.....	47
Figura 38. Alberto Baraya. 2020.....	47
Figura 39. Alberto Baraya. Taxonomía de plantas. 2002-2012.	48
Figura 40. Johanna Calle, 2017.....	49
Figura 41. Johanna Calle. (Hoja roída). 2015.	49

Bibliografía y Cibergrafía

- August, L. (5 de Mayo de 2016). *OBRAR EN SILENCIO. DIÁLOGO POR ESCRITO CON JOHANNA CALLE*. Obtenido de ARTISHOCK: <https://artishockrevista.com/2016/01/05/obrar-silencio-dialogo-escrito-johanna-calle/>
- Blanca Edith Escamilla Pérez, P. M. (2015). *Manual de plantas medicinales*. Obtenido de <file:///C:/Users/USUARIO/Desktop/CarreñoHidalgoPabloCesar2016.pdf>
- Borrero, Y. H. (2013). Etnobotánica y Medicina Herbolaria . *Revista Cubana de Antropología Sociocultural* , 1.
- Bravo, A. M. (2020). *Diario de Paz Colombia*. Obtenido de: <https://diariodepaz.com/2020/05/03/alfredomolano-bravo-y-sus-historias-de-vida/>
- Calle, J. (9 de Octubre de 2019). *La artista Johanna Calle, en la Maison de l'Amérique latine de París*. Obtenido de <https://www.mincultura.gov.co/prensa/noticias/Paginas/La-artista-Johanna-Calle,-en-la-Maison-de-l%E2%80%99Am%C3%A9rique-latine-de-Par%C3%ADs-.aspx>
- Castro, M. F. (2006). Biología y Biética . *Revista Colombiana de Biética* , 1.
- Charles, E. (1984). *Geografía Pintoresca*. Obtenido de file:///C:/Users/USUARIO/Desktop/GEOGRAFIA_PINTORESCA_DE_COLOMBIA.pdf
- Dino Carmelo Manco-Jaraba, J. M.-M.-B. (28 de Abril de 2015). *Memoria cultural etnobotánica en la vereda El Hatillo, cabecera municipal El Paso, Departamento del Cesar-Colombia*. Obtenido de file:///C:/Users/USUARIO/Desktop/Etnobotánica/Memoria_cultural_etnobotanica_en_la_vereda_El_Hati.pdf
- Echeverri, A. P. (21 de Abril de 2010). *Cuerpo-Tierra. Ethos ambiental en clave de la lengua de la Tierra* . Obtenido de <file:///C:/Users/USUARIO/Desktop/IBA/CUERPO%20TIERRA%20ANA%20PATRICIA%20NOGUERA%20DE%20ECHEVERRI.pdf>
- Germán Arango, C. P. (20 de Diciembre de 2007). *Atrapar lo invisible. Etnografía audiovisual y ficción*. Obtenido de Dialnet : <file:///C:/Users/USUARIO/Desktop/Dialnet-AtraparLoInvisibleEtnografiaAudiovisualYFiccion-4851605.pdf>
- González, F. E. (2013). *APUNTES ACERCA DE ALGUNOS CONCEPTOS BÁSICOS DE LA INVESTIGACION CUALITATIVA1* . Obtenido de file:///C:/Users/USUARIO/Desktop/IBA/APUNTES_ACERCA_DE_ALGUNOS_CONCEPTOS_BASI.pdf
- Hernández, F. H. (3 de Enero de 2008). *La investigación basada en las artes. Propuestas para repensar la investigación en educación*. Obtenido de Redaly : <file:///C:/Users/USUARIO/Desktop/IBA/46641-Texto%20del%20artículo-200971-1-10-20081211.pdf>
- Hidalgo, P. C. (2016). *La etnobotánica y su importancia como herramienta para la articulación entre* . Obtenido de <file:///C:/Users/USUARIO/Desktop/CarreñoHidalgoPabloCesar2016.pdf>

- L. de la Torre, P. M. (2006). *Etnobotánica en los Andes del Ecuador*. Obtenido de Redaly :
file:///C:/Users/USUARIO/Desktop/Etnobotánica/Etnobotanica_en_los_Andes_del_Ecuador.pdf
- Makoto, A. (2018). *Azuma Makoto: Amar la vida hasta el final*. Obtenido de
<https://medium.com/@Plantadecor/azuma-makoto-amar-la-vida-hasta-el-final-6c7531eef03b>
- Manuel Pardo, E. G. (2003). *ETNOBOTÁNICA: APROVECHAMIENTO TRADICIONAL DE PLANTAS*.
Obtenido de Dialnet: file:///C:/Users/USUARIO/Desktop/Etnobotánica/Etnobotanica.pdf
- Martín Paredes-Flores, r. I. (2007). *ESTUDIO ETNOBOTÁNICO DE ZAPOTITLÁN SALINAS, PUEBLA*.
Obtenido de Dialnet : file:///C:/Users/USUARIO/Desktop/Etnobotánica/n79a2.pdf
- Martínez-Pinzón, F. (2012). *francisco javier matis, el negro pío, un águila y la hoja del guaco: una contranarrativa de la visión espacial de las élites sobre el trópico*. Obtenido de
file:///C:/Users/USUARIO/Desktop/Dialnet-FranciscoJavierMatisElNegroPioUnAguilaYLaHojaDelGu-4073009.pdf
- MEDINA, S. M. (2018). Poder, Conocimiento y Creencia: Por los caminos de la ruda en la localidad .
Antípoda, 153 – 171.
- Meneses Cabrera, T., & Cardozo Cardona, J. (2014). *LA FLORA DE LA REAL EXPEDICIÓN BOTANICA, PRIMERA ESCUELA DE ARTE EN EL NUEVO REINO DE GRANADA*. Obtenido de Dialnet : file:///C:/Users/USUARIO/Desktop/IBA/Dialnet-LaEtnografia-4918505.pdf
- Merino, J. P. (2011). *Plantas Medicinales*. Obtenido de <https://definicion.de/plantas-medicinales/>
- Miguel Cabañas, I. M. (2016). *Arte en el Real Jardín Botánico: Patrimonio, memoria y creación*. Madrid : Noche Europea de los Investigadores de Madrid 2016.
- Osés Gil, A. (Mayo de 2010). *El lenguaje de la etnobotánica*. Obtenido de Dialnet:
file:///C:/Users/USUARIO/Desktop/Etnobotánica/El%20lenguaje%20de%20la%20etnobotánica.pdf
- Peralta Martínez, C. (2009). Etnografía y métodos etnográficos . *Revista Colombiana de Humanidades*, 3-4.
- Piedrahita, S. D. (1991). *La Expedición Botánica*. Obtenido de
file:///C:/Users/USUARIO/Downloads/BOTANICA.pdf
- Pontón, J. H. (s.f.). La medicina en la Época Precolombina. *Academia de Medicina* , 2-9.
- Quecedo, R., & Castaño, C. (2002). *Introducción a la metodología de investigación cualitativa*. Obtenido de Revista de Psicodidáctica: file:///C:/Users/USUARIO/Desktop/IBA/cualitativa.pdf
- Uribe Uribe, S. J. (2 de Junio de 2011). *Los Maestros Pintores*. Obtenido de Arte Colonial :
<https://artecolonial.wordpress.com/2011/06/02/matis-francisco-javier-pintor/>
- Vélez, Á. V. (20 de Enero de 2011). *Paisajes, experiencias e historias*. Obtenido de
file:///C:/Users/USUARIO/Desktop/Comisión.pdf

Anexos
Apuntes

